

PEDREGUER

FESTES A SAN BONAVENTURA

DEL 9 AL 17 DE JULIOL DE 1983



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALICANTE



AL SERVICIO DE LA PROVINCIA



CAJA CONFEDERADA

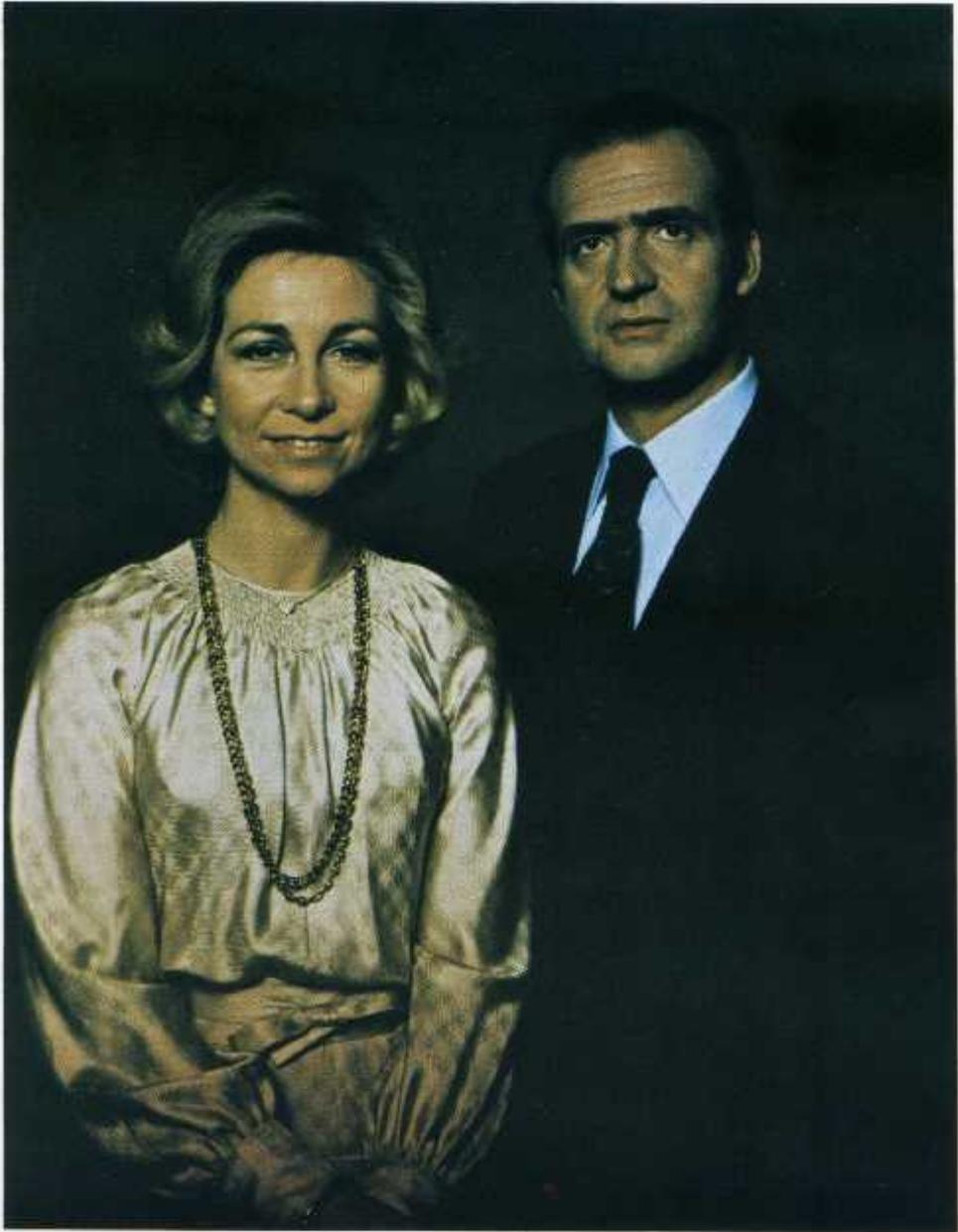
OFICINAS DE PEDREGUER:

Calle Mayor, 1

Teléfonos 76 03 16 y 76 03 66



FESTES
A
SANT BONAVENTURA
Del 9 al 17 de Juliol de 1988
PEDREGUER



SS. MM. los Reyes de España



JOAN LERMA

PRESIDENT DE LA GENERALITAT VALENCIANA

Sumari

ESCUT DE LA VILA DE PEDREGUER

SS.MM. LOS REYES DE ESPAÑA

JOAN LERMA: President de la Generalitat Valenciana

SUMARI

SALUTACIO DE L'ALCALDE

QUINTA '63

PRESENTACIO: La Comissió

FESTERA MAJOR

FESTERES

COMISSIO DE FESTES, 1983

FESTERA MAJOR I FESTERES INFANTILS

FESTER MAJOR I COMISSIO INFANTIL

CANT PROFETIC: Vicent Pons Forner

EN LA PROPIA LLENGUA: Josep Antoni Comes

POEMA: Joan Mestre Fornés

A MI MADRE · QUE BUENO: Isabel Pons

PEDREGUER QUE ... EL PARAIGUER ...

EL NOSTRE TEMPS: Lluís el Sifoner

MARIETA HA VINGUT A FESTES: Grup de dones Marina Alta

ENERGIA SOLAR: Victor Noguera i Mart

UNA RELACIO EN EL TEMPS: Albert

ASPECTES SOCIALS: Antoni Luis, Vicent

QUIMERA D'ALTURA: Joan Forner i Josep Vicent

ELS MOLINS DE VENT: Centre Excursionista

UNA APROXIMACIO: Antoni Fornés, Angel Enric

SOPA AMBIGUA: Vicent Buïgues

ASOCIACION LOCAL DEL CANCER

FESTES LOCALS, I ESCENES POPULARS DE CARRER

PERSONATGES D'UN ALTRE TEMPS

Fotografies del arxiu d'Albert S. Garcia i Carrió

ACTES CIVICO-RELIGIOSOS

ELEMENTS D'ARQUITECTURA POPULAR TRADICIONAL I PAISATGES

QUINTA 1983

PROGRAMA OFICIAL DE FESTES

PROGRAMA DE ACTOS RELIGIOSOS

SANT BONAVENTURA

QUIENES SOMOS Y ADONDE VAMOS: Cura Párroco

PUBLICIDAD

EDITA:

Comissió de Festes

PORTADA:

Agueda Llacer Artigues

IMPRIME:

Gráficas Gironés

Plá dels Carrals.- Tel. 73 02 62 - Benissa.

Depósito Legal: A 567

SALUTACIO DE L'ALCALDE

Veïns i veïnes de Pedreguer:

Aprofite l'ocasió que m'ofereix la Comissió de Festes per a dirigir-vos una afectuosa salutació, per primera vegada des d'aquesta tradicional pàgina del programa de Festes.

Quem a entrar dins d'una setmana llargament esperada i que després ens semblaria molt curta. Es tracta de les nostres festes majors o patronals. Tots sabem que les festes de Pedreguer tenen un renom mereixent per tota la Comarca, però això no té que ser un impediment perquè, a poc a poc i a força de imaginació, intentem millorar-les cada any.

S'ha dit que la festa consisteix en l'expressió física de la cultura d'un poble. Per això motiu cal que procurem que les nostres tradicions, que ens defineixen com a poble, estiguem cada vegada més presents en totes les nostres manifestacions. Les festes no han de ser una excepció; recuperem les tradicions i construïm el nostre futur amb pau, llibertat i alegria.

En nom de la Corporació Municipal done les gràcies a festeres, festeres, quintos i quintes, pel seu treball encaminat, amb la millor voluntat i èxit, a que tots passem unes bones festes de 1983.

Desitge a tots una bona setmana, amb salut i alegria

Cordialment,

J. Cortes



Salutación

Vecinos y vecinas de Pedreguer:

Aprovecho la ocasión que me ofrece la Comisión de Fiestas para dirigiros un afectuoso saludo, por primera vez desde esta tradicional página del programa de Fiestas.

Vamos a entrar en una semana largamente esperada y que después nos parecerá muy corta. Se trata de nuestras Fiestas Patronales. Todos sabemos que las fiestas de Pedreguer tienen un renombre merecido por toda la Comarca, cosa que no ha de ser obstáculo para que, poco a poco y a fuerza de imaginación, intentemos mejorarlas cada año.

Se ha dicho que la fiesta consiste en la expresión jubilosa de la cultura de un pueblo. Por ese motivo es necesario procurar que nuestras tradiciones, que nos definen como pueblo, estén cada vez más presentes en todas nuestras manifestaciones. Las fiestas no han de ser una excepción; recuperemos las tradiciones y construyamos nuestro futuro con paz, libertad y alegría.

En nombre de la Corporación Municipal doy las gracias a festeros, festeras, quintos y quintas, por su trabajo encaminado, con la mejor voluntad y acierto, a que todos pasemos unas buenas fiestas de 1983.

Deseo a todos una feliz semana con salud y alegría.

Cordialmente,

JOSE CASTELLO VIVES

Alcalde de Pedreguer



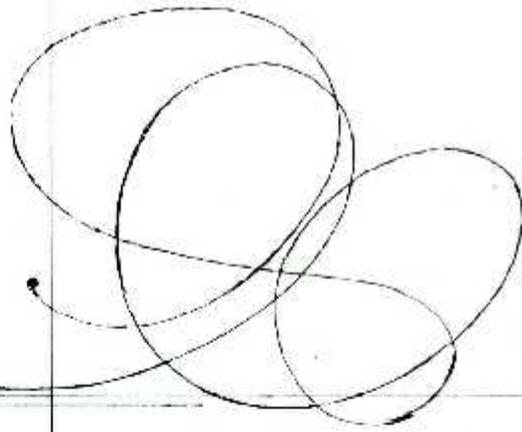
QUINTA '63

SON VINT ANYS ELS QUE HAN TRANSCORREGUT ENCARA QUE NO SIGA MOLT DE TEMPS, SI QUE N'HA PASSAT PROU PER A QUE A MOLTA GENT LI COSTE RECONEXER-NOS. EL CANVI NO SOLS HA SEGUT FISSIC, SINO QUE ES MES PROFUND.

ELS NOSTRES COMPORTEMENTS EN LA VIDA D'AVUI, DE CADA DIA, SON TOTALMENT DISTINTS ALS QUE TENIEM FA VINT ANYS.

EREN UNS ALTRES TEMPS. MILLORS O PITJORS? CADASCU TINDRA LA SEVA OPINIO.

EL QUE ESTA CLAR ES QUE EREN TEMPS DIFERENTS.



PRESENTACIÓ

La Comissió de Festes vol saludar a tot el poble de Pedreguer molt cordialment i amb la major sinceritat.

Ens és molt grat dirigir-vos aquesta salutació en estes Festes que, amb als grans esforços que tots coneixeu, ens ha tocat organitzar. Voldriem que aquets esforços donaren el fruit que ens havíem proposat, principalment, que us divertiú molt, i que tracteu de passar-ho el millor possible.

Aprofitem també a agrair la col·laboració de les Entitats Comercials, la qual a estat imprescindible per a poder confeccionar aquest programa.

A tot el poble, i també a tots aquells que ens visiten, us desitgem que passeu les nostres Festes amb salut, i que l'alegria i la correcció ciutadana presideixquem tots els actes.

JOSEP VIVES MIRALLES
President



CRISTINA COSTA SEGUI

FESTERA MAJOR

FESTERES 1983



Antonia Ribes Costa



Alicia Carrió Fornés



Natalia Corral Saez



Dora Martí Simó



M.ª Soledad Costa Perió



Paz Maria Pons Parra



Pauuita Sesé Carrió



Araceli Ribes Riera



M.ª Jesús Carrió Miralles



Rosa Salvadora Más Durá



Luisa Vta. Vaquer Serra



M.ª Rosario Pons Fornés



Josefa M.ª García Costa



Antonia Fornés Roig



M.ª Carmen Pérez



M.ª del Carmen Roig Pedrós



Antonia Noguera Puigcerver



COMISSIÓ DE FESTES

PRESIDENT: José Vives Miralles
VICE-PRESIDENT: Jaime Puigcerver Llacer
SECRETARI: Nicolás Vives Ballester
VICE-SECRETARI: Antonio Fornés Monserrat
TESORER: José Costa Pérez
CONTADOR: Mateo Sesé Mengual

VOCALS: Vicente Morell Martí
Filiberto Ferrando Palacio
Alberto Ballester Durá
Salvador Server Tomás
Francisco Serra Viciano
Jaime Artígues Costa
Buenaventura Roselló Monserrat
José Antonio Soliveres Ripoll
Juan Pons Puigcerver
José Morell Soler
José Escrivá Sesé
José Simó Gilabert
Antonio Sesé Server
José Carrió Fornés
Roberto Colóm Gadea
Jorge Torres Garcia
Vicente Cortés Fornés
Casimiro Más Riera
José Luis Morata Mellado

FESTERA
 MAJOR
 I FESTERES
 INFANTILS
 1983



Marien Llull Martí
 Festera Major Infantil



Mónica Dorado Serrano



Maria Miralles Roselló



Ana Vives Riera



Dora Silvia Martí



Silvia Vives Riera



Antoñita O. Pérez Arnau



Rosana Costa



Josefa M. González Costa



Iris Fischlein Pérez



Esmeralda Sala Cantó



Josefa Ballester Rodríguez



Mónica Sala Cantó



Maria del Milagro Casado



Begoña Colom Bohuda



Natalia Casado Valentín



Marisa Moltó Pérez

FESTER
MAJOR
I
COMISSIO
INFANTIL
1983



Juan Manuel Artigues Carrió
Fester Major



Carios Cantó Més



Vicente Javier Roig Costa



Paulino Martí Fornés



Miguel Angel Sesé Avellá



Antonio D. Artigues Carrió



Carlos Colom Boluda



Victor Martí Arnau



Juan José Alberola Far



Victor Mallol Fornés



Jairo Costa Selort



Raúl Leydá Pérez



Juan V. Roselló Miralles



Gabriel Gonzalez Costa



Paco Puigcerver Fornés



Juan Antonio Sesé Avellá



Jaime Fornés González

CANT PROFETIC AL POU DE LA VIDA DE BENIMARMUT

"El cinquè àngel va tocar, i vaig veure una estrella caiguda del cel a la terra. Li donaren la clau del pou de l'abisme, va obrir el pou de l'abisme, i va pujar una fumarada com la fumarada d'un gran forn, tant, que el sol i l'aire van enfosquir-se a causa del fum del pou".

APOCALIPSI, 9.1-2

I

Agenollat, iniciava una total postració l'àngel Uriel, missatger i amanuense del cel infinit, del cosmos total.

Pregava insistent als esperits de pitonisses, parques i sibil·les perquè s'aturara el gran fet i no es manifestara la meravella fins segles després. Deia i posava com a condició que l'esdeveniment es produïra quan les aigües fèrtils tornaren a la Marina.

Però l'arcàngel Bru de la Torre de Benimarmut, insistia que tenia que ésser aquell matí calorós i esgotador, d'un agost de camps i goles seques; buïts els pous, perillant les collites per les aigües salades. I la mort dels verds dels bancals i les muntanyes cremades.

Tots els verds ja no tenien la intensitat de sempre, i les terres fèrtils es lamentaven en un clam mut, silent.

II

Consultaren els oracles i les profecies. Foren cridats, també, el gran bruixot vestit de morat i les fades regines, provinents d'indrets fonsos i antiquíssims. S'alçaren tots junts, dels grans forats, com ànimes en pena.

Tots junts alçarien la veu per la gran epifania, i administrarien justícia davant del forat, pou de núvol roig i verd, quan es produïra el gran tuacte. Mentres, els serafins, menuts, intactes i milenaris, feien i desfeien perpètuas garlandes i es coronaven amb flors de taronger.

La música de dolçaina, violoncel i tenora, incitava la dansa dels querubins més joves i s'exultava la glòria dels cossos adolescents, nus com varen nàixer. Es miraven als espills còncaus que sostenien verges innombrables de l'univers sencer.

III

Estava ja decidit. Des de l'eternitat que no es compta. En la sorra de les platges immenses. En la fondària de la mar brava estava escrit el dia i l'hora, l'instant precís, la xifra exacta: Diumenge vuit d'Agost, pel matí, quan tots encara dormen, de mil noucents vuitanta-dos.

Callaren tots. Silenci. La fada major alçava la mà dreta lentament, portava una ploma color rosa. Una sibil·la indicava el lloc exacte en la bola del món, que sostenien multituds de serafins amb les ales batents coronats amb diademes d'or i maragdes.

Benimarmut era el centre de la terra. Era el pou de l'abisme. La boca del gran forat. I la fumarada va pujar, lentament, com estava certament profelitzat.

IV

Però els ulls de tanta gent incrèdula, cecs, continuaren closos. Els sentiments i les consciències, com sempre, gelades, mortes. Però no tots. El vel de la mort aparent fou alçat en cossos privilegiats.

El poeta àrab de Dènia, Ibn al-Labbana, mort a Mallorca, però que viu al Montgó, d'on contempla per sempre la mar Mediterrànea, va lloar aquell matí a Alà, que és bellesa i que és amor.

I Joana Escorna, filla del lloc de Pedreguer, dona segona i més estimada del diví Ausiàs March, manifestava des del fons de la tomba a Sant Jeroni de Cotalba, on viu sense vida, dient versos del seu espòs:

*"Levar mi vull e prou no m'hi esforce:
ço fa lo pes de mes terribles colpes;
ans que la mort lo procès a mi cloga, ..."*

L'estrella, la terra i el cel, el pou de l'abisme, la fumarada, la vida i el blau de la mar ... I l'horitzó immens. Vida i mort.

Res més.

“EN LA PROPIA LENGUA...”

En aquestes quatre ratlles voldria aplicar al nostre poble unes paraules que Joan Pau II va dir als joves japonesos en febrer de 1981, quan ú d'ells, estranyat de sentir-lo parlar en japonés, li va preguntar per qué ho feia. “Ho he fet -li va contestar el Papa- per manifestar el meu respecte per la vostra cultura, que així com la cultura de tota nació, s'expressa abans de res en la llengua ... En la llengua s'inclou un particular tret de la identitat d'un poble i d'una nació ... perquè en la llengua, *en la pròpia llengua*, s'expressa allò de que viu l'ànima humana en la comunitat d'una família de la nació, de la història”. I encara afegia el Papa una altra raó a favor de l'ús i estima de la llengua materna, que ens hauria de fer pensar als catòlics: la necessitat de conèixer la llengua que parla la gent per poder fer comprensible l'anunci de l'evangeli.

També nosaltres els valencians tenim una llengua pròpia -encara que siga una llengua sense Estat-, usada des de fa set segles sense interrupció pel poble pla i que cal caontinuar empreant i estimant perquè per mig d'ella expressem allò més viu de la nostra persona: els pensaments i els sentiments. Si la meysprem, perdrem la nostra cultura, la nostra història i la nostra identitat com a poble.

De fet, no tots els valencians estimen la seua llengua. Per desgràcia, en són molts que la creuen inferior al castellà, incapaç de poder expressar el que pensem i volem. Sobretot pel que respecta al món de la fe i de la pregària. Ni saben, ni els agrada, ni volen aprendre a resar en valencià són moltes les causes que expliquen aquest fenomen tan vergonyós i que ara no és el cas d'espocar. El que és cert també és que no tots els que no saben parlar ni escriure correctament el valencià, ens troben en aquesta situació per culpa nostra. No. Es perquè ningú mai no ens ho ha ensenyat. Als trenta o quaranta anys l'hem après pel nostre compte. Perquè des de fa dos segles, les instàncies educatives oficials mantenen els valencians en la boja situació anomenada “diglossia” és a dir: “parlem una llengua que no ens ensenyen a escriure (el valencià) i ens ensenyen a escriure una llengua que no parlem (el castellà)”. El resultat d'aquesta situació anormal, injusta i ofensiva és que no sabem ni castellà ni valencià. I aquesta és també la causa de què molts xiquets valencians tinguen un baix rendiment escolar. El cas és que la UNESCO ha dit fa temps que l'educació primària cal impartir-la en la llengua materna; però “que si vols arròs Caterina...”

Malgrat el dret de tothom a saber parlar i escriure bé la llengua pròpia, els valencians venim patint una castellanització galopant, com si solamente el castellà fóra una llengua noble i digna i el valencià sols servira per a parlar en privat. Si algú creu que el que acabe d'escriure és una exageració, ho pot comprovar fixant-se en quina és la llengua oficial i majoritàriamente empedra a l'Església, la ràdio, la televisió, els actes oficials, a l'escola, etc ... Aquesta situació, però, pot canviar. Depen de nosaltres. Si els valencians es sentim orgullosos de la nostra pròpia història, cultura i llengua -com el Papa per exemple, ho està del polonés- i exigim que el valencià dins l'àmbit del País Valencià siga la llengua normal dels mitjans de comunicació, de les escoles, de l'Església, dels negocis, de l'Ajuntament, de l'Administració Pública, etc. ..., encara podem salvar-lo i nosaltres mateixos recuperarem la identitat nacional. Perquè una cosa és certa: si el valencià no serveis per a res, és obvi que està de sobra.

I una última cosa: treballar per la recuperació del nostres senyals d'identitat no és, com alguns diuen, “separatisme” o “independentisme”. Al contrari, és reconèixer una cosa molt senzilla: que Espanya no és sols Castellà, que dins de l'Estat Espanyol hi ha una varietat de llengües i cultures que són tan espanyoles com la castellana. El que aquesta haja esdevingut l'oficial de la nació, no vol dir que les altres siguen “de segona divisió”. Mereixen respecte. Més encara, segons la Constitució Espanyola i l'Estatut d'Autonomia, precisament perquè durant segles han estat maltractades, ara han de rebre un tracte de favor, una pretecció especial vers la seua recuperació. No hem d'oblidar que l'Espanya vertadera son “les Espanyes”. A l'església encara s'anomena així al Prímat de Toledo: “Primado de las Españas”. Aleshores, com més es protegissen i respecten les diversitats i particularitats culturals i lingüístiques dels espanyols, més respecte i amor es demostrarà vers l'Espanya real.

La unitat en la diversitat és el que més ens assembla a Déu, el qual és emsem ú i divers. La meditació d'aquesta veritat fonamental del cristianisme, com la de l'encarnació de Déu, el qual no es feu home en abstracte sinò jueu, és a dir, membre d'un poble que tenia una història, cultura i llengua concretes, hauria de fer pensar a aqueixos catòlics entossudits en mantenir la castellanització dins de l'Església de les comarques valenciano-parlants. Es cert que l'evangeli no s'identifica en cap llengua i cultura concreta -tampoc la castellana- però- sols es pot anunciar per homes profundament vinculats a la llengua i cultura del poble que s'intenta evangelitzar. Aqueix és el comportament actual dels missioners. Acabe, doncs, manifestant un desig: que deixe de ser prompte l'Església l'únic lloc del poble on no es parla habitualmente en valencià, perquè pugam ser plenament cristians sense haver de renunciar a ser valencians.

Dir carrer l'hort magatzeus

manegueta o carrer ample

aquells carrers tant nostres

dels nostres avis

dels besavis

aquells carrers que gaudien el nom predilecte

que palpen de boca en boca

el vent calent de tornar a renàixer

aquells carrers dignes

de penjar a les façanes

cap d'ells no resta en la pols

perque són nobles

llhures i quotidians

com els cavalls que llauren

la història del nostre poble

JOAN MESTRE FORNES

A MI MADRE

(A todas las madres que
cruzaron -como la mía-
el umbral de la ancianidad)

*Tú estabas, madre mía, suspendida
por el frágil hilillo de tu aliento.
La que fué ¡como roca en movimiento!,
quedó en grano de arena desprendida.*

*¡Cómo corta y reduce la medida
el ciclo de la vida a su elemento!
El águila -que cruza el firmamento-
en polvo ha de volverse consumida.*

*Como árbol, madre mía, tú te alzabas,
tus ramas poderosas extendías
y a su sombra, mi cuerpo protegías.*

*Ahora, débil ovillo, te enredabas
en mis brazos, ya fuertes y crecidos,
que habrán de ser un día, sostenidos*

ISABEL PONS

¡QUE BUENO EL SILENCIO!

(A Pedreguer)

*La tarde, serena.
Arriba en la Ermita,
al hondo silencio
el paisaje invita.*

*El viento no lleva
palabras al viento.
¡Que bueno el silencio
si habla el pensamiento!*

*Enfrenté, la gema
del mar se abrillanta.
El Montgó es de acero
cuando el mar lo imanta!*

*Coloso vigía
otea los mares.
Y de nubes blancas
le adornan collares.*

*Miro los naranjos,
los verdes olivos.
Frescor de las huertas ...
¡sentimientos vivos!*

*Las palabras, quedan
muertas, sin actento.
¡Que bello el silencio
si habla el pensamiento !*

ISABEL PONS

Pedreguer, una tómbola, un confessionari, una presó, una empresa, una granja psiquiàtrica, un vaixell de vela, un calvari, una caixa d'estalvi, un cotxe de bombers, un niu de puputs, una missa, un partit de futbol, un "safari", una desfilada de modelets, "trabajo, progreso y paz", una mobilette, una fiambarrera, un sandvitx, un pessic, una entropessada, una xerramenta, un rebombori, una polseguera, un pet,



Pedreguer, en bon dissabte, surts de casa, una poqueua de nit, perquè te'n vas a buscar el sequier, aplegues a la plaça, i sense voler passes per davant de l'església, manca poc per l'últim toc i no per casualitat pots guipar a molts beatos i beates, que n'hi ha a dotzenes com els ous, encara que el negociet sembla que vaja de capa caiguda, es veu què és prou profitosa la collita (el cel), molts d'ells són pares de família, açí "mando y ordeno", com podeu imaginar un en cada casa, i els venen de camí, ja que la família és necessària com a base solemne d'aquesta societat. Rics, són uns poquets, que volen ésser rics, cada vegada més i quasi tots ho volen aparentar, és allò de la "bufa" i que estrany és que quasi tots no tinguen la temptació d'ésser cafres, golafres i "agarrats", que s'agafen al pal·li i no el volen amollar, viuen i somnien en pessetes, i també molts d'ells són unes cotilles i uns xafarders de darrere de les persianes, que volen apanyar la vida d'els demés i per supost vore'ls afonats.

Segueixes amunt, perquè pots tindre el costum de fer-te unes cervesetes, abans de sopar, t'arrimes al calaix i pots apercatar-te, per exemple, entre glop i glop, dels clàssics "sabiondos" i dotors, que n'hi ha per carregar un vaixell, fins la coroneta, que si els sens tabalejar tots volen tindre la raó i molts que se n'han passat de sabiondos, s'han fet els amos del poble, que molt sovint van palpant els collons, com tota eixa garba de mamons, que n'hi ha més de deu a cada empresa, i que difícil és girar una cantonada i no voren un, que quan et descuides te l'han clavada fins al forro, i amb una miqueua de sort, el més segur, és que facen cara de puputs, que no els pots comptar, més que fanals de la llum, si es posaren a volar no veurien més mai el sol.

Després, potser, quasi et pixes de riure i et diverteixes prou de pensar que tots junts són uns grans hipòcrites, pares de l'ordre i la moral, malalts d'enveja, foques de la faena, uns de mitja capa i altres de capa sencera, els qui no ho saben que són hipòcrites i el fan a tot hora i els que ho saben que són i procuren fer-ho quan no els veuen.

Diversíssima fauna que vegeta en un lloc, Pedreguer, i que es fan negres de vore que altre personal no són d'eixe món que els han fwt i del que ens burlen prou, un món no gens divertit, monòton, paternal, catòlic, educat, disciplinat, devot, sumís, tancat, ordenat, vigilat, legislat, inspeccionat i programat, que l'únic que produeix són maquinetes per a treballar, dormir, menjar, casar-se, poc i mal fotre, i fumar molta televisió.

Si agafes un dia la bicicleta, i dones una passejadeta pel terme, mentes vas per una baixada, sense pedalejar, contemplant el panorama arribes a pensar que el món no és ni molt menys rodó, que n'hi ha un plaer en la locura que sols els locos coneixen, que abans d'esmorçar pots aplegar a pensar al menys sis o set coses impossibles, que cal sortir cap endins i entrar cap a fora, que no cal fumar tanta televisió i si molts més porros, que la màxima perfecció és la màxima imperfecció, que si tots anaren en porreta pel carrer seria molt més divertit, que podríem parar el món i baixar-nos, de com pot existir Déu, si en diumenge busques un electricista i no el trobes, que la perea és meravellosa i molt més la contemplació, que no interessa pertànyer a cap organització social que ens accepta com a soci, que cal viure per divertir-se i no per treballar, que el llit és un gran invent, que cal riure més, i si pot ésser sense parar, que cal dubtar de tot, fins d'ú mateix, que cal dir sempre no i no mai sí, que la norma i l'ordre són per botar-te'ls i que cal ésser vegada més "grillats", menys afinats, més campantes, més llibertins, més viciosos i més perversos.

I no per a cabar, parlant de tot un poquet, res comença pel principi, sinó pel darrera, però com res comença perquè res es concret, et pots passejar en una mobilette, sense rodes, per dintre del clot de l'Alberca i pensar-te que vas pel mig de l'Oceà Pacífic, en una nit de lluna plena.



EL NOSTRE TEMPS, EL NOSTRE POBLE

M'han convidat a fer un article per al programa de festes. Es una demanda insòlita que fins ara mai no m'havia fet ningú de les anteriors comissions. Puc escriure i sense censura. Estic sorprès.

La proposta que ha de fer el meu article, és a dir, les coses que jo vullga transmetre no les tinc massa clares. Havia pensat de fer un treball erudit i citar números i estadístiques per tal de quedar bé i donar sensació de "savoir faire", però hi ha alguna cosa que m'ho impedeix. Un text literari. Per ser la primera volta que em conviden a escriure al programa de festes del meu poble caldria fer una cosa bé. No tinc massa ganes de buscar la musa de la literatura tampoc. He decidit, finalment, dir el que vullga, deixar la ploma solta...

El programa de festes d'enguany ha de ser -i ho dic abans de vore'l confeccionat- molt diferent als que fins ara s'havien fet. Serà un programa de festes dels que marquen una època. D'aquells que quan, d'ací uns anys, algun estudiós repasse la col·lecció de programes de les festes de Pedreguer, els quals algú haurà guardat integres amb la consciència que així també es fa la història es trobarà sorprès. Fins ara s'havien fet algunes cosetes i algun programa hi ha que té una certa dignitat i un acceptable contingut literari, però la majoria han estat fills fidels de l'època franquista, i "su excelencia" no donava més que per a negrors, mal gust, i pare vosté de comptar. Ara el temps és un altre. Tenim un alcalde socialista i dos concellers nacionalistes a l'ajuntament, i això s'ha de notar. L'època actual és plena de vida, i aquells que sempre volem anar més lluny estem satisfets de poder començar a obrir les ales i llançar-nos a un vol que no té una fi concreta perquè la nostra meta és la utopia realitzable. Està esclatant el crit dels radicals que volen la terra neta i verda, i les centrals nuclears totes estacades davall el llit de Mister Reagan; dels que volen seguir fent cada dia un món més just; dels qui no saben ben bé què volen i tan sols són capaços de dir disbarats perquè consideren que la vida no és res més; de les dones que no volen ser un troç de carn anomenat reina de festes o qualsevol altre títol buit de continguts i prefereixen ser presidenta de festes, directora de tal o qual, etc. la qual cosa les alliberaria de ser només un cos bonic per a passar a ser un cos i un cervell actuant, sense humiliacions, al servici de la festa i de la societat.

Tot els qui he anomenat, i més, són els qui ténen ara, més que mai, el futur mes clar. Seguirem. Continuarem preocupats per que el món continue canviant a millo; el món del treball, el de la festa, el de la cultura. I tots els mons que fan caminar un poble. Destí: La ciutat de la justícia. Carrer, de les llibertats, 1^{er}, 1^a. Duem, a pesar nostre, excés d'equipatge: La càrrega feixista que encara està aguantant el moment de llançar-se'ns al demunt. Però en som conscients. Seguim. Seguirem.

Els temps canvien. Massa lentament per a aquells qui voldriem vore més solucions i més ràpides, però canvien indubtablement. El nerviosisme de la dreta no és un símptoma. Hi ha personatges d'aquells que sempre han tingut fama de moderats i ara en qualsevol conferència democràtica perden els ramals i el treball i acaben histèrics. Hi ha els qui neguen la merdeta d'avort que ens ha donat el govern i es potegen botigues i supermercats fent propaganda ultra, amb els nervis fet pols. Alguna cosa ha canviat. Però volem que encara canvie més, que les dones, i els hòmens, facen el que vullguen amb el seu cos (prou anys hem estat ja sense poder ni tocar-nos cap raconet perquè era pecat mortal), que tots tinguen un lloc de treball digne, que es respecte la naturalesa, que es conserven les nostres tradicions, que tots els nostres xiquets aprenguen a llegir i escriure en la seua llengua. Ho volem tot i més, i per això seguim treballant, i ho fem ara i ací, situats en un temps i un espai: el temps de la presa de poder per part de les forces d'esquerra a Pedreguer, elegides democràticament i majoritària pel poble, som a 1983; un poble, el nostre, al qual volem cada dia més respectuós i orgullós dels seus béns culturals, del seu passat i del seu present, més culte, més treballador, més feliç, més poble.



"CUCANYES"

MARIETA HA VINGUT A FESTES

Estimada Pepica:

Com tu saps, estic de vacances a la Marina Alta, i vaig aprofitar per anar a les populars festes de Pedreguer.

Apleguí el dissabte al tardet i la plaça ja estava ben plena de gent. Conforme vaig poder arrepleguí un lloc, no sabia cert el que hi havia de passar, però, veient tanta gent, aquell entaulat tan adornat, pressentia una gran festa; amb molta intriga i molt de misteri vaig romandre asseguda unes quantes hores, quan de sobte amb una atronadora traca, aparegué "un desfile de modelos de la casa pronovias". Tota astorada jo, pregunté a la dona del meu costat. Què significa tot açò?. La dona, estranyada ella, contestà: "Es la reina y su corte". I amb molta timidesa torní a preguntar: I ells, qui son? "El rey y sus pajes"?. La dona mosquejada respón: No, no no!, ells, son els organitzadors de les festes. Ja no diguí res més en tota la nit. Va continuar la festa amb tot el ritual de la coronació i finalitzà amb l'actuació d'un cantant de moda que hi era "al pelo" per eixa nit.

Al dia següent per la vesprada torní a la plaça a veure l'espectacle de torn. La plaça estava abarrotada d'homes. Les done i xiquets omplien els palcos. Jo, com els bous no me fan massa gràcia i veia les dones dalt vaig pensar en pujar. Una vegada dalt, com fou la meua sorpresa quan amb bones paraules em digueren que abaixava. Jo un poc ofesa abaixí a la ratera ... Quan de els bous astorats per les garrotades pujaven en furits cap amunt, els homes i xicots entraven de pressa a les rateres, tots xillant ... i jo, gairabé per terra. Els homes del meu voltant me digueren "Xicona, açò no es cosa de dones". Tota melhumorada me'n vaig anar a passejar.

Però, ah, Pepica!, la meua sorpresa fou més gran quan els tres dies següents varen fer tot el dia bous, i vaig pensar, es clar, els homes organitzen les festes per a ells. Però no penses mal, les dones, omplim la plaça a les "verbenes", carrosses, dançà ... i sobre tot es veu la seua participació als actes religiosos.

La "verbena", més que una "verbena", és un espectacle, perquè la gent és tota asseguda a les cadires enmig de la plaça i dalt dels palaus, molt poqueta balla, això sí el conjunt ho porta, perquè moltes vegades dols és per mirar.

Un dels dies de festes a la matinada fan cordà, m'aconsellaren d'anar-hi ja que té molta popularitat en tota la comarca. A mí m'havera agradat participar però em resultà la festa molt violenta. Al dia següent de la cordà, dia de San Bonaventura, patró del poble, aparegué la plaça plena de xicots untats d'un unguent groc, cares, brassos, cames .. i jo, mirant-los estranyada sense veure clar que era allò i torrada pel sol que feia, veguí aparèixer una desfilada de dones vestides de dol; jo esglaiada digué: "desgràcia segura". Un grup de vells allí assistens que m'oïren, m'expliquen que no hi havia cap relació entre una cosa i l'altra; el xicots, estaven ferits pels coets de la nit passada i les dones de dol, eren les festeres que eixen de missa i es dirigien cap el canquet del president. Tranquillitzada, jo, exclamí: Ja sé on dine hui!, i un dels vells em digué: "No filla meua no. Tu ahí no pots assistir. No podem assistir perquè el president sols convida a l'Ajuntament, la comissió, les festeres i la banda de música."

Una de les coses que m'agradaren molt i a tu també t'agraden, es el castell de focs artificials que feren després d'una processó. Me doní compte que eixe dia no surt a la plaça ni la mitat de gent que els altres. Ja a la nit sí, perquè per contentar el poble es du un espectacle de més categoria.

El dia següent, dia de la Verge del Carme, patrona de l'Asil Hospital, tornaren a sortir les festeres vestides de dol ... "Amb la calor que fa ací a l'estiu", no se com ho suporten. Anaren a l'Hospital a la missa que hi fan, jo també assistí. Després, en finalitzar, tornà la decepció, ells i els avis de l'Asil anaren de dinada, jo cap amunt, cap a la plaça. Però, ah Pepica!, en arribar i verre la ratera tancuda i altra vegada bou amunt, bou avall, m'enfadí i me n'aní al bar a fer-men una. Comencí a pensar que ja duia sis dies de festa i estava més amunt de la corona d'aguantar tan de bou. Es que aquests homes no es cansen de torejar?, doncs, me'n vaig a la mar.

A l'endemà, com tots els dies em despertà els de la dolçaina, el xim - xim - pum de la banda de música i el pssiii .. pum dels coets volador, i dentí enyorança d'aquesta bona sensació per ser l'últim dia que jo era açí. I em digué: "Vaig a passar-m'ho be avui". Una vegada a la plaça, em varen dir que aquest matí anaven a fer un concurs de bevedors de cervesa, on fins ara sols participaven homes. Jo vaig pensar que tant en aquest concurs, com a la volta a peu pel poble, com a la volta ciclista ... sols havia vist la participació dels homes. I les dones? Es què no pensen amb elles? No podrien fer concursos de cartes, com jugar al "burro", al "cau", al truc, ... adornar carrers, on podrien participar tots, tant homes com dones. O, és que no interessen aquestes coses?. Perquè una cosa és clara, on podria participar molt bé la joventut és el dia de les carrosses, però segons em digueren es molta feina i molt mal recompensada. Els joves me digueren que les festes s'allunyen de les seues ansietats i per això, cada vegada més gent, se'n va de vacances.

UNA BESADA MARIETA

NOTA:

Esperem que les properes festes siguin més participatives per tothom i que les dones formen part del grup d'organització.

GRUP DE DONES DE LA MARINA ALTA

ENERGIA SOLAR =

ENERGIA ALTERNATIVA =

AHORRO DE ENERGIA

1.- Introducción.

La crisis energética iniciada a primeros de la década de los setenta acarrió un considerable aumento del precio de los crudos, mermando la economía mundial e invitando a los usuarios de los productos derivados de los combustibles fósiles, a un ahorro de los mismos a costa de pagar precios elevados.

Ello hizo posible el resurgimiento de otras fuentes de energía, ya conocidas, que habían sido desplazadas por el petróleo; nos estamos refiriendo, entre otras, a las Energías Alternativas (Energía Solar, tanto fototérmica como fotovoltaica, Energía Eólica, Biomasa, etc.)

Todas estas formas de energía son, en toda su amplitud y extensión, seguras, eternas y no producen contaminación. Sin embargo no son capaces, por sí solas, de cubrir las necesidades energéticas de la humanidad; ahora bien, el conjunto de todas ellas puede servir para alargar el consumo de los combustibles fósiles pues sus aplicaciones representan un ahorro energético importante.

Vamos a analizar el "Ahorro Energético Medio Anual" que se obtendría al aplicar la Energía Solar para la obtención de AGUA CALIENTE SANITARIA en Pedreguer.

2.- Características Solares de Pedreguer.

No cabe duda que nuestra población ocupa un lugar privilegiado para la instalación de captosres solares. Según datos del Servicio Meteorológico Nacional, superamos las 2.800 horas de Sol a lo largo del año.

Desde el punto de vista técnico, estas horas solares corresponden a "horas pico solar" es decir, en ellas la radiación solar es igual a una potencia de 1000 vatios por metro cuadrado de superficie interceptada.

Así pues, la radiación solar en Pedreguer supera las 1700 Kcal/m²/día en el mes más desfavorable del año, Diciembre, siendo superior a 6000 Kcal/m²/día en el mes de Julio.

Conocidos estos datos pasemos a analizar el siguiente supuesto práctico.

3.- Hipótesis Previas.

La evaluación del consumo de Agua Caliente Sanitaria a 45^o C estará en función del número de veces que se utilicen cada uno de los siguientes puntos:

1 Bañera	180 litros
1 Bidé	10 litros
1 Ducha	40 litros
1 Fregadero	15 litros
1 Lavabo	10 litros

Transpolando dichos valores a un hogar habitado por una familia de cinco personas, en condiciones normales de uso, obtendremos un consumo total de 400 litros/día de Agua Caliente Sanitaria.

4.- Captación y Aprovechamiento de la Energía Solar.

4.1.- Orientación de los Captosres Solares.

La superficie colectora se instalará a 15^o orientación Sur; dicho Sur corresponderá con el Sur Geográfico y no con el Sur Magnético, del cual podrá diferir a unos 10^o.

4.2.- Inclinación de los Captosres Solares.

La inclinación que más radiación capta es aquella que se encuentra perpendicular a los rayos del Sol; dicha inclinación corresponde a la latitud del lugar (en Pedreguer, 38^o 48' Norte). No obstante se suelen aceptar variaciones de unos 15^o pues por regla general lo que se pretende es obtener el mayor número de litros de agua caliente durante la temporada en que más se necesitan es decir, en invierno, y no el mayor número de litros de agua caliente a lo largo de todo el año.

En Pedreguer adoptaremos una inclinación de 45^o.

5.- Dimensionado de la Instalación.

5.1.- Colectores Solares.

Resultaría antieconómico instalar una superficie capaz de aportarnos el 100 por 100 de las necesidades energéticas: en nuestro caso, y para el más desfavorable, necesitaríamos una superficie colectora de unos 10 m², lo que supondría una inversión inicial muy elevada; ello, unido a los problemas de espacio que acarrearía, demuestra la inviabilidad del método seguido.

Normalmente lo que se buscan son valores de compromiso que aporten el máximo de energía con un costo moderado de la instalación.

5.2.- Acumulador de Agua Caliente.

A fin de optimizar el rendimiento global de la instalación se dispondrá de un Volumen de Acumulador equivalente a la superficie colectora en metros cuadrados multiplicada por 100.

6.- Formas posibles de ejecución de la Instalación.

6.1.- Circulación por Convección Natural o Termosifón.

Este tipo de instalación está especialmente indicado para nuestra población (clima templado) además es el más económico pues no necesita mantenimiento ni energía eléctrica. La única salvedad es que el tanque de almacenamiento deberá situarse por encima del borde superior de los colectores solares.

Para evitar el peligro de heladas se podrá instalar un intercambiador de calor, creando un circuito cerrado entre los colectores solares y el tanque de acumulación. El fluido caloportador, al llevar anticongelante, evitará que se congele el agua en los captosres solares; además el intercambiador de calor es muy apropiado para evitar problemas de corrosión.

6.2.- Circulación Forzada.

La circulación del fluido caloportador entre el acumulador y los captosres se lleva a cabo mediante una bomba de circulación.

Añadiremos que ninguno de los dos esquemas de montaje expues se ha mostrado superior en cuanto a prestaciones. Por regla genral siempre se escogerá aquel que se ajuste a la necesidades propuestas.

6.3.- Solución adoptada para resolver nuestro supuesto práctico.

Se adoptará aquella solución que más se adpte a las posibilidades económicas de cada uno, que resulte más práctica a la hora de instalarla en nuestros hogares y que nos ofrezca un aporte energético solar que justifique la inversión.

En nuestro caso concreto, bastaría con la instalación de un Equipo Solar constituido por una placa colectora de unos 2,4 m². de superficie, un Acumulador de AGua Caliente de 200 litros con intercambios si se prevé el riesgo de heladas, y una resistencia eléctrica de apoyo de 1500 vatios; el conjunto iría alojado en la terraza del edificio y la circulación del fluido térmico, entre los captosres solares y el acumulador, se llevaría a cabo mediante Circulación Natural o Térmosifón.

7.- Energía Solar Captada y Ahorro de Energía.

Conocida la superficie de los captosres solares, las hipótesis de cálculo establecidas en el apartado 3, la situación Solar de Pedreguer y, además, suponiendo que el rendimiento de los captosres solares se BUENO, obtendríamos el siguiente aporte de Energía Solar, en tanto por ciento, para cada uno de los meses del año:

Enero 25 %/o, Febrero 28%o, Marzo 32 %/o, Abril 33 %/o, Mayo 35 %/o, Junio 43%o, Julio 49 %/o, Agosto 46 %/o Septiembre %/o, Octubre 32 %/o Noviembre %/o, Diciembre 23 %/o.

Nótese que los porcentajes medios mensuales inidicados, incluyen los coeficientes reductores en función de la nubosidad y corresponden al Aporte Energético Solar suministrado por un capto de 2,4 m². de superficie, destinado a calentar 400 litros de agua hasta 45^o C; si los 2,4 m². de captor solar se destinasen a calentar 200 litros de agua, hasta 45^o C, los porcentajes, arriba inidicados, se incrementarían el doble.

8.- Amortización de la Instalación.

No es fácil avaluar el plazo de amortización, pues es necesario realizar una análisis detallado de la vida y ñlos costes anuales de la instalación y compararlos con los costes de una instalción convencional. Además, téngase en cuenta que la energía convencional se paga mensualmente todos los años y, en cambio, la instalación solar se paga en el momento de ejecutarla; ello hace necesario referir todos sumendos al mismo año de forma que las cantidades sean comparativas.

El incremento anual del precio de los combustibles convencionales, unido a una buena "utilización solar" de la vivienda por parte de los usuarios, garantizará la amortización de la instalación en un plazo no superior a los NUEVE AÑOS, incluyendo el mantenimiento de la misma'.

VICTOR NOGUERA I MARTI

UNA RELACIÓ EN EL TEMPS

Moltes vegades he pogut escoltar, en converses de majors i en tertúlies d'amics, que Pedreguer ha viscut una època, passada ja per desgràcia en la qual les aficcions musicals i artístiques florejavien de bo com les roselles dins el blat.

Veus qualificades, bandes de música i altres grups de professionals i



aficionats varen fer possible que aquest patrimoni arribara fins a nosaltres.

Punxat per la curiositat i el desig de conèixer de prop i millor aquestes manifestacions culturals del meu poble, he agafat el llapis i la llibreta, m'ha posat en contacte amb hòmens enterrats en la metèria (alguns d'ells són partíceps del qua vaig a contar) els quals m'han donat una relació en el temps i m'agradaria que tots vosaltres la conegueru, i si ja la conegueu, la recordareu.

Es la següent:

-A principi de segle naixen a Pedreguer dues bandes de música. Al 1907 "LA PRIMITIVA", l'any 1910 "LA BANDA DEL SINDICAL". Les dues rivalitzaven en qualitat i actuacions. Varen viure fins els anys 30.

-Des del 1917 al 25, artistes locals representen al teatre "Lola Millanes" (casa del cantó dels carrers Magatzems i Porvenir) sarsueles de renom, tals com: "Marina", "La corte del faraón", "El terrible Pérez", "El barquillero" i altres.

Els artistes eren: Rosarito Ferrer, germans Marco, els Santacreu, Batiste "Cristo", D. Juan Riera, Tónica Pons.

-El mateix any 17, unes xiques formen "LA ESTUDIANTINA" agrupació pareguda a la "Tuna". Eren assessorades i dirigides per l'artista i músic local "El Panyero". Com a detall curiós portaven una cullera de madera al "gorret".

-Cap a l'any 1924 una colla d'amics creen "LA SANDUNGA" conjunt de veus que tenia com a únic instrument un canut de canya amb el paperet de fumar lligat a la punta. Era dirigit per "pepe el Capllarg".

I això va resultar? Ja ho crec, tant és així que alguns pobles del voltant varen sol·licitar les seves actuacions, clar està, barata "el convit".

-En dades properes, ja en 1945, es crea una rondalla d'instruments de corda que dirigia Vicente Buigues. Actuaven en festivals, serenates, celebracions, festes i fins i tot a Ràdio Dènia. Varen ésser molt aplaudides les interpretacions de seleccions de sarsueles tals com: "La canción del olvido", "Las hilanderas", "Los claveles", etc. i el "passodoble", del director de la rondalla, "Alma de guanche".

-Més aprop d'avui, concretament l'any 1952, per iniciativa de l'aleshores rector D. Enrique Bernabeu i ajudat per: Francisco Avellá, José Garcia, José Simó, Fermín Artigues, Alberto "Morret", José Llorens, Andrés Costa, Alberto Server Serra, Jaime Miralles, Jaime Garcia i Sebastià Garcia, fou fundat el CORO CAPILLA dirigit per Vicente Buigues, tenia com a orga-

nisme, primer a Francisco Avellá o després la Hermana Cecilia”.

A poc a poc va ésser ampliat ama la incorporació de les xiques: Delfina, Paquita Salvá, Enriqueta Vives Josefina Rosita i altres.

En els primers anys de la fundació va arribar a tindre 68 actuacions anuals, avegades 2 al dia. Era sol·licitat per tots el pobles de la Marina Alta. Les representacions eren i són de música religiosa i misses, com la “Primera y Segunda Pontifical”, la de “Requien” de Persossi, Ravanello, Goicoechea, etc. També cantaven música profana a les celebracions i festes d’alguns dels components (particulars d’alguna sarsuela, música popular).

Avuí el CORO CAPILLA està en camí de desaparéixer. Només actua 3 vegades a l’any per festes de Sant Bonaventura. No hi ha incorporacions de joves, ja no s’estilen les misses cantades i els cantants retirant-se o fent-se vells.

De veritat que no haurien de comportan-ho i procurar que alguna associació cultural o ciutadana se’n fera càrrec, transformant-lo en ORFEO. Aquesta seria la forma de reviscolar les aficcions joves i les que ja ho són de sempre.

Segurament de la relació en el temps m’hauré deixat persones i fets rellevants, però la falta d’una història escrita fa que siga difícil conéixer tota l’amplària del fet musical al nostre poble.

Demane perdó per aquestes insuficiències i vos desitge a tots.

BONES FESTES



ALBERT



“ASPECTES SOCIALS DE LA INDUSTRIALITZACIÓ”

en tractar el tema de la industrialització cal fer referència obligatòria a la DINAMICA ESPACIAL DE LA POBLACIÓ. Durant la dècada dels 50 començarà el llarg camí de l'emigració de la població afectada pel procés de desagrarització. Com a contrapés es produirà l'èxode de molta gent que arribarà a aquestes terres procedent de l'Espanya meridional i seca.

Finalitzada la guerra del 36 al 39 els valencians que no se n'han hagut d'anar per motius polítics cap al Nord d'Àfrica o cap a Latinoamèrica, el règim polític no els deixa eixir, fins que l'any 1959 el govern obri de nou les portes per poder sortir de l'Estat Espanyol i, aleshores, els valencians insisteixen en posar en pràctica la seua antiga vocació de traslladar-se a l'Europa Occidental. Per què passa açò?

La industrialització que va a naixer necessita de un peonatge procedent del camp precapitalista, que coste pocs diners i que no siga molt conflictiu, necessita artesanat en fase de proletarització i, per damunt de tot, joves. Així, una bona part dels treballadors assalariats del camp en lloc de convertir-se en el peonatge industrial desqualificat que necessita la neixen indústria valenciana, prefereix deixar aquestes terres i anar a una altra terra, i així es resol el dilema entre convertir-se en proletariat industrial en la seua propia terra o fora d'ella. I una gran part de la gent opta per aquesta segona solució, i han d'emigrar el jornalero del camp i els seus fills, també l'artesà i el petit propietari, perquè fora faran qualsevol cosa i trèncaran els seus convencionalismes socials.

L'emigració a Pedreguer és una emigració sense xifres, sense controls oficials. Les dates obtingudes no tenen caràcter científic sinó que són especulatives i procedeixen dels interrogatoris fets als propis emigrats. Existeixen uns "exploradors" que emigren cap a l'any 58 ó 59 i que tornen contant aventures i descrivint "paradisos". El que allí troba treball -cosa que es prou fàcil- busca després pel seu germà o pel seu amic o veí. I així, vegem que la major part de la gent del poble està al mateix lloc treballant. La gran contingència de gent va deixar la seua terra cap a l'any 60 i se'n varen a la França, Alemanya o a Suïssa. Alguns varen tornar al cap de quatre anys i una gran part no va tornar fins els anys 68 ó 69. Alguns pels anys 66 va carregar amb tota la seua família, però al final la majoria va tornar en els primers anys de la dècada dels 70.

Fins els anys 60 la nostra terra i el nostre poble es més emissor de població que receptor. A partir de l'any 1958 comencen a vindre al nostre poble gent no nascuda en ell, són gent que ve de Castella la Nova i d'Andalusia, principalment. L'arribada d'aquesta gent es mínima als primers anys, però es extremadament forte a partir de l'any 1962 i quasi tots venen amb tota la seua família. En general, són gent jove i amb edat de treballar, són gent que es dedicava habitualment a l'agricultura i que té un grau de qualificació molt baixet. Venen d'àrees socials amb economies febles, on predomina l'agricultura extensiva i de secà. Es gent decidida a canviar de manera de viure. Es gent que deixarà la seua terra i acceptarà qualsevol treball, que prendrà com a bo el poc salari que ha menyspreat el proletariat d'aquí que se n'ha anat a l'Europa Comunitària, i que vorà amb bons ulls la llarga i suorosa jornada de treball, perquè d'on ve tindre treball és un privilegi, i acceptarà com a bo una xabola o un tros de pis rellogat on viure. Es una peonatge "barat" i dòcil l'apropiat per la nova indústria que està montant-se. Sense ell, difícilment la indústria que està apareixent podrà créixer i desenvolupar-se i arribar a quotes d'acumulació de capital tan grans com a les que arribarà. Aquesta gent es converteix en força de treball assalariat -a un millor preu que la d'aquí- de la naixent indústria. Les seues engolixants necessitats faran que siguen manipulats

acceptant ridículs incentius econòmics individuals que desplaçaràn les reivindicacions col·lectives, atenuant d'aquesta manera la conflic-tivitat obrera que tota industrialització suposa. Treballarà amb poc jornal i sense seguretat social. — Quin remei!

Ràpidament son absorbits pels sectors industrials de mes feble composició orgànica de capital: la construcció, la pell, la fusta i els transformats metàl·lics. La industrialització utilitzarà a aquestos- inmigrats i els sectors socials que resten en aquestes terres (als menors d'edat, a les dones desqualificades i als petits propietaris proletaritzats que no s'han atrevit a emigrar). Els inmigrats aprofitaran també per a compensar el complex d'inferioritat col·lectiva que tenen els autòctons: perquè treballant en condicions relativament millors i veient el seu petit tros de terra que no li dona cap benefici i la seua casa amb tots els electrodoméstics que fan falta, es sentiran superiors. Damunt dels inmigrats es descarregarà tota l'agresivitat de la pròpia- frustració col·lectiva i els tractaran, com a forasters que són, amb el nom pejoratiu de "castellans".

La industrialització s'assenta damunt de nous sectors com la construcció, conseqüència del "boom" del turisme, donada la nostra proximitat a la costa. Prompte veurem a molta gent convertir-se en treballadors "qualificats" de la construcció. El procés d'industrialització transformarà la vella indústria artesanal de la palma en indústria de la pell i de la marroquineria. Una industrialització que en els primers anys aprofita tota l'acumulació de capital que les bones condicions socials li permeten, per mecanitzar les empreses, i ensenyarà al petit propietari del camp a utilitzar eixes màquines i li donarà un lloc dintre el peocés d'industrialització. Poc a poc, la seua vida passarà a dependre d'un jornal -igual qu el immigrant- i tindrà com a complement els pocs beneficis del trosset de tarongers.

Passats uns quants anys l'empresari de la naixent indústria, veient arribar el monstre de la "Crisi", deixarà d'invertir en la seua pròpia indústria els beneficis -que encara són mols elevats- i els desplaçarà cap a altres sectors d'inversió més segura, com és el sector immobiliari. En aquestos moments veurem com les velles empreses personalistes es transformen en "societats anònimes i societats limitades".

Aquesta descapitalització junt amb una mala administració i amb una manca d'estudis econòmics de les empreses, i amb l'ajuda de la crisi econòmica mundial a partir dels darrers anys de la dècada dels 70 al fenomen que aví pateix el poble amb un procés progressiu de tancament d'empreses.

Arribat a aquest punt, el treballador industrial es trobarà al carrer i prendrà com a bo la nul·la indemnizació que no li donarà l'empresari i el subsidi de desempleat que li donarà l'Estat perquè en el fons, pensarà que el món encara no s'ha acabat: encara es pot continuar treballant per les cases i cobrant el subsidi de desempleat i venent la taronja a bon preu, si no gela.

Així les coses, el procés d'industrialització sembla que torna al seua començament: tornem al treball a domicili, s'han acabat les despeses de seguretat social i comença de nou el procés d'acumulació de capitals.

En pocs anys, el llaurador de Pedreguer ha hagut de passar per un procés forçat d'esdeveniments en el que ell ha estat el més important protagonista i, a la vegada, el més perjudicat. Caldrà tindres una perspectiva d'uns quants anys per a poder analitzar amb més profunditat quin ha estat el procés d'industrialització i quines han estat les seues conseqüències socials.

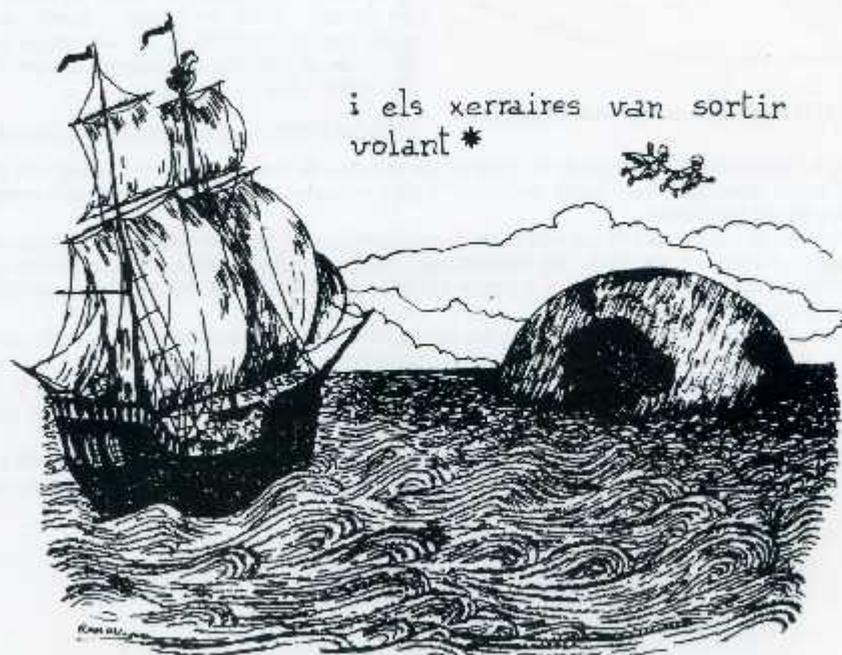
ANTONI-LLUIS CARRIO I ARTIGUES
VICENT LLACER I PEREZ

QUIMERA D'ALTURA

JOAN FORNER I JOSEP VICENT GUITARRER

Loles, dones i masclets: de res. Alegret alegret compareguem davant nosaltres. Durant el hem vingut a festes que se'ns brinda i on ens socialitzen el micròfon d'aquesta fotonovel·la festera tothom ens ha demanat fresques notícies del Globus Parnasià -com sabeu nació que no país sense autonomia ni ganes- i de la seua festa desonomàstica, Sant F(e)lippe, així com d'allò que ja s'anomena "el problema de les altures", des de revol·lucionaris incendiàries, junkies i navallers, anant anant per les noves fornades de contestataris (ecologistes, macrobiòtics i objectors) fins a conservadors rígids ¿seràn ciris? Molts són hòmens intel·ligents, i tots afirmen haver meditat sobre el quid i tenen a punt llurs fórmules i llurs esquemes mentals; incomprendibles a l'orella dels bacinilles amb pedals, així mateix a necessitats i desitjos d'embalats defensors de l'ètica de la perversió, són per aquells un món tancat, en el qual ni tan sols es procuren de penetrar. En el fons tots són (ara ens sembla vore-ho clar) uns idòlatres de l'Estat, administració, comissió o passeja xones plaça amunt i plaça avall de torn, que tirànic o paternal, dictatorial o democràtic, és sempre unitari, centralitzat i llunyà als perdularis. D'ací el simplime, sovint dissimulat sota expressions filozofitzants, dels hòmens ben pensants, i el cadafal de les seues sol·lucions, mai magrejjant una realitat viva, sinó etiquetades i frígides. Alguns ho veuen com un mer problema econòmic en temps de crisi. Altres ho veuen com una trista herència del Paco de la Polo. D'Altres sentèncien que no és res més que un cas particular d'opressió castellanista, que el valencianisme bolxevique-popular-proletari-camperol resoldria de manera automàtica. Tots creuen que l'encarregat de la verdiole ha de fer alguna cosa. El problema del qual parlem és molt més senzill que no us penseu. Sols les dolentes interpretacions de la canallesca i de les forces anguïloses embussen el canyo. Suceïts com el que hui arreplega -cada dos dies tres- lo nostre diari EL TASTAFIGUES AL DIA: "participants d'un concert rock organitzat per independentistes de l'organització Durex Foradat i celebrat al indret anomenat Cantal del Morell no deixen una pedreta que enrotllar", són fidel reflexe de la vitalitat d'un poble que continua treballant per la reconversió de terreny que dedicar al conreu de canya'm-ho. O una altra: "amb la banda que li pertocava se suïcida Dama d'Honor polida per complet desacord amb el veredict de cagacalces", i hi fa bé, al cel serà reina. També és força significatiu que telepàticament correja entre nosaltres, ai! felix idea, que el senyí Bèrtin no s'hauria de fer malbé cantant avemaries i xuplant tòniques per eixos "corros" del món i dedicar-se a fer-nos, pel mateix preu, favors de catre. Com comprendreu aquestes coses no són vistes de bon grat, ací, capital i cort de l'Estat.

Au, tot ho sabeu fer, sols ja dir-vos que les festes són ja a caguerà de pardal i tothom les vol encara que només siga per anar-se'n. Festes volen dir que no estàs sol, saber que en xafar una pan-derà de jòneç, en la gent, en les festeres/ers, en les socarrades de coet i en les ressaques hi ha alguna cosa que és teua, i que fins i tot quan no hi ets t'hi diverteix i es queda esperant-te. Tot ço fa que el tan tabalejat "problema de les altures", siguem clars, reste irresolt. Bones festes, amén.



- (1) Conferència resada a cànon de dues veus esquerdades en fa repaxigat i al legro col·locat, sota prestatgeries de sifons i damunt trona d'eclectica conducta un 31 de Juny, Dia d'afirmació Nacional de Globus Parnasià.
- (2) Ambdós són membres sense trellat ni ficaci d'Acció Torrera del Globus Parnasià.

ELS MOLINS DE VENT A PEDREGUER

INTRODUCCIO.

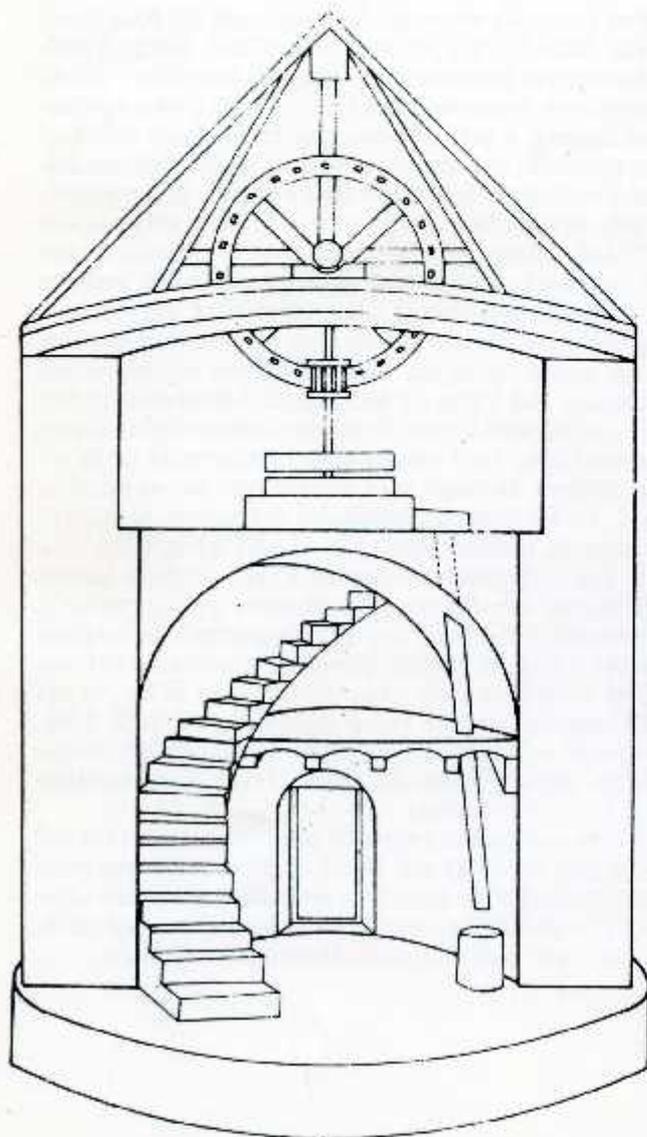
Amb aquest article el Centre Excursionista Pedreguer vol encetar una col·laboració anual, on a poc a poc anirem treballant sobre aquells elements arquitectònico paisatgístic interessants per a refer la nostra història i conservar la nostra personalitat.

ORIGEN.

No hem pogut trobar cap document històric valuós que ens demostre la data de construcció de la fàbrica dels molins de Pedreguer. Però cites científiques no ens falten: "A unos 700 mts. del casco urbano de esta Villa de Pedreguer, existe una colina o giba que toma el nombre de "Molinets" por existir en su punto más elevado restos de molinos de viento que datan de la época mozárabe, año 1400, que son dos centinelas en este valle, donde comienza La Marina".

Pel contrari, l'any inscrit en el molí més petit, sobre una de les pedres de la llinda ("dintel") indica 1850. Si seguim el corrent d'investigació sobre aquesta qüestió, hem admetre que en el segle XVI es construïren gran nombre de molins a les comarques del Sud del País Valencià. Els molins de Pedreguer sembla serien els darrers en alçar-se (s. XVIII o XIX).

Dintre el context de la comarca de La Marina, els molins de vent de Pedreguer s'inscriuen dins una sèrie d'obres arquitectòniques semblants, construïdes al llarg del litoral, arreu la Maríná (tant Septentrional com Meridional), des de Dénia fins a Calp. "Es pot afirmar que en tota la Marina queden en peu uns 30 molins repartits en els pobles següents: Calp, Xaló, Teulada, Benitatxell, Xàbia, Gata i Pedreguer. A tots falta la coberta, soles els seus murs circulars resten en peu i a la majoria, també la volta ("bóveda") (...). El seu establiment fou determinat segurament per la instal·lació llunyana dels molins d'aigua (...). Ara bé; la favorable disposició dels tossals on s'assenten, afavorits per la brisa de la mar, és factor a tindre en compte a l'hora de buscar una raó, amén de l'amplitud de la zona i si els cereals abundaven, en especial el blat, eren recomanades totes les mesures encaminades a una industrialització d'aquest producte base (...). Amb referència a l'abundància de blat, s'ha de tindre en compte que la pansa de La Marina data de molt antic, més encara que l'establiment del molí. D'aquesta manera, no quedaria molt de camp per a la sembra de cereals. Hem de pensar, doncs, en èpoques crítiques per al moscatell, en les quals es va donar preferència al gra, com ocorreix ara amb el predominant taronger" (1).



Croquis d'un Molí de la Marina, amb tots els seus atífells.

DESCRIPCIO DELS SEUS ELEMENTS.

El primer que destaca a l'observar els molins és la magnífica fàbrica de pedra, construïda seguint l'element denominat aparell antic ("opus incertum" o "opus anticum") dels romans, és a dir el parament construït a base de petites pedres irregulars sense desbastar.

La volta (bóveda) del primer molí és de sillars molt perfectes, amb un arc major de 19 pedres sillars, a més a més és del tipus de quart d'esfera o de forn. De l'escala sols queden algunes peces. Considerem que no seria més que un escala rudimentària, sense molta obra. La porta del més gran medeix 1,75 m. d'alta, per 0,95 m. d'ampla, voltada d'una llinda en prou bon estat.

El molí situat més a ponent és més reduït en les seues proporcions i també és construït amb materials més modestes, encara que la porta exteriorment també es quasi totalment de cadiratge ("sillera"), de 1,70 m. per 0,75 m. essent l'element superior disposat en sentit lleugerament angular. El cantell anterior de la porta no és de cadiratge com en el molí gran, sinó simplement de pedra basta. A la volta ("bóveda") més baixa s'aprecia un forat quadrangular, possiblement per a l'eix de la maquinària.

Prop del molí més gran, pujant per la part oriental, hi ha una cisterna excavada a la pedra, mig plena avui amb pedres i de fondària d'uns 1,70 m. No resten vestigis, ni pedres, ni altres detalls de canteria. Potser fóra un aljub.

CENTRE EXCURSIONISTA PEDREGUER

(1) Seijo Alonso.

UNA APROXIMACIÓ ARQUEOLÒGICO-SOCIAL A LA MORFOLOGIA URBANA DE PEDREGUER

Es necessari un saber arqueològic per aprofundir en el passat llunyà del poblament de Pedreguer. Sols així seria possible reconèixer els vestigis -relativament perdurables- deixats pels processos d'aculturació i les estructures socio-econòmiques que ens han precedit en l'espai i també en el temps.

En general les formes d'organització són fonamentals per a l'establiment d'un grup humà, en un període determinat. Tota estructura social de tipus patriarcal implica residència en un grup compacte.

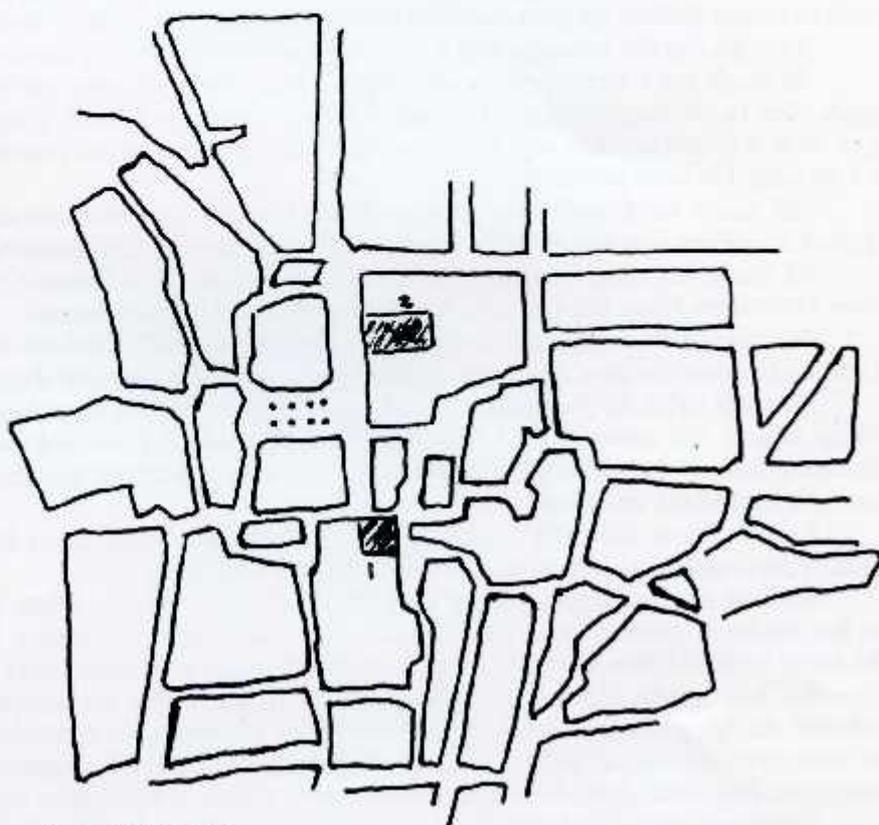
El cas de Pedreguer sembla pertànyer, dins de la relació emplaçament-espai agrícola al tipus de poble assentat en pendent. Esta forma d'agrupament de la població rural determinada pel sistema de conreu i per circumstàncies ecogeogràfiques (règim de pluges, gran humitat, insolació, paisatge,) conforma un determinat model de poble: el poble apinyat, en la seua variant de poble redó amb plaça central. Fins ací, el paisatge urbà que es proposa de Pedreguer, ens és certament familiar. Encara es podrien recollir testimonis "vivas vocis" que el confirmaria.

Però no es pot dir la mateixa cosa de les etapes més llunyanes en l'urbanització de l'habitat rural de Pedreguer. Hipotèticament el nucli urbà antic de Pedreguer el constituïen cases disposades en ordre semi-tancat, es a dir, continuïtat dels edificis, separació d'espai entre la casa i la terra de conreu, la qual cosa comprta un desdoblament de les funcions de la casa rural, deixant-se una part del material fora del poble en construccions rudimentàries, al principi. Aquesta disposició de l'arquitectura rural implica aiximateix la creació d'un mitjà col·lectiu de vida, en què la solidaritat dels homes és paral·lela a la continuïtat de les seues llars. Potser fora eixa la imatge de Pedreguer en el segle XVIII, quan dins els seus límits es contabilitzaven unes tres-centes setanta-quatre cases. Del contingut immobiliari de Pedreguer durant els segles medievals no en tenim massa testimonis, ni físics, ni documentals.

Gràcies a un text de l'historiador Ibn Hayyán (segle XI) podem conèixer l'estructura en les zones rurals valencianes al començament de les taifes: era l'estructura aldeana de les "qûrâ" (alqueries) en les quals residien uns camperols lliures i propietaris de les seues terres, el gran domini rural es constituïa una excepció.

També de la lectura de la Crònica de Jaume I es pot interpretar que les zones rurals valencianes, abans de la conquesta cristiana, eran una societat rural constituïda per comunitats regides per caps "naturals" o vells, propietaries de les terres que conreaven i dels castells rurals. Aquesta "yamâ'a" (aljames), constituïdes per diverses alqueries o barris, corresponien freqüentment a unitats familiars o de clan.

Aquesta organització és testimoniada per l'abundosa toponímia de tipus gentilici que caracteritzava les alqueries.



1.- AJUNTAMENT.
2.- ESGLESIA.

NUCLI ANTIC DE PEDREGUER.

Aquesta i altres proves documentals es vorien reforçades per l'existència en algunes partides d'aquesta zona, de diferents mostres d'utilatge i petites construccions d'època musulmana. Així mateix d'aquest període cal recordar: a més a més del castell i partida "L'Olocayba" (de l'àrab Al'quayba), existien les alqueries de Benimarmut, Canellís, Benicarrac, Pedreguer, i Abenaxoc.

Es opinable, a més a més de possible, que Pedreguer, -com Pego i altres termes de la part meridional del antic regne- atravessaren el mateix procés, on la ciutat actual no es construiria fins la repoblació del lloc per cristiana. A l'entorn del nou centre de colonització cristiana, quedava el terme dividit en gran nombre de petites alqueries, moltes habitades per musulmans.

Tots els detalls apunten cap a la constitució de Pedreguer com el nou nucli cristià proto-urbà.

Al nucli urbà antic poden observar-se avui, amb un gran esforç imaginatiu, certa influència àrab com la permanència en el plànol del traçat tortuós i estret d'alguns carrers i en alguns racons que avui existeixen. Les cases amb influència àrab es caracteritzaven per tindre poques obertures a l'exterior i la seua petita elevació.

Del nucli urbà medieval passem al de l'època contemporànea, els segles XVIII i següents, dins el s quals es constitueixen les bases modernes i més establitzades de l'urbanisme de Pedreguer.

Al nucli vell vegen els carrers estrats i tortuosos - amb l'ample just per a deixar pas als carros - com els carrers Cova Santa, Sant Josep, Sant Joan, Clavel, Mayans.

Per desgràcia i degut a les poques acertades modificacions urbanístiques i estètiques, les característiques pròpies d'aquest carrers tradicionals han quedat degradades.

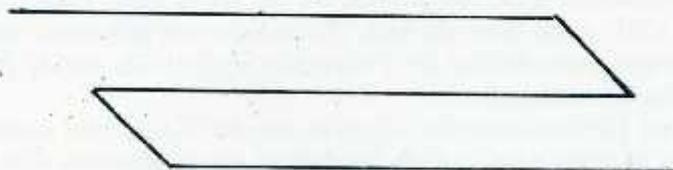
El nucli urbà de Pedreguer, en el segle XIX té com a centre simbòlic urbanístic principal la Plaça Major. En aquesta està l'Església (d'estil arquitectònic sobriament renaixentista) i, segons Madoz-Palau, el palau senyorial, del qual en 1845 quedaven només els paraments, del seu emplaçament exacte res en sabem.

En els finals del XIX i principis de XX, en una conjuntura històrica propícia, econòmicament i demogràficament, el casc urbà de Pedreguer s'eixampla.

S'obrin nous carrers, traçats a quadricula: carrer Major, Gata, Magatzems. L'economia local es basa en el comerç de la pansa i una explotació agrícola de seca, contribueixen a la construcció de noves cases de fins a tres plantes que s'alternaven amb altres més modestes.

No ens queda espai per escriure sobre els elements arquitectònics populars (les fonts, les volades de les teulades, les façades, etc.) dels carrers més tradicionals que avui es conserven i es respecten encara al poble, de les influències en les cases construïdes artesanalment. Però ens contentaríem amb què el nostre treball servira com a testimoni d'una determinada època en la qual el conjunt urbà s'adaptava a les necessitats bàsiques de l'home i no era l'home el que s'havia d'adaptar a estructures urbanístiques predeterminades.

ANTONI FORNES NOGUERA
ANGEL ENRIC MARTI I VIVES



SOPA AMBIGUA DE USOS Y COSTUMBRES

Una vieja fotografía inserta en un programa de fiestas me ha facilitado el tema, la idea de concebir estos perfiles haciéndome recordar entre otros, el uso del sombrero.

Pues sí, pienso que hace años los sombreros, tanto en el hombre como en la mujer, era prenda imprescindible que hacia furor su uso. Digamos que el sombrero y sucedáneos, fué creado para resguardar la cabeza de las inclemencias del tiempo, por esa razón, y con arreglo a las exigencias de la moda, todo humano procuraba cubrirse la cabeza con prenda de fieltro o paja según la estación que corría.

En cuanto a las mujeres, la misión del sombrero era más distinta, era como una ostentación o lujo sin utilidad estricta propiamente dicho.

El hecho de llevar sombrero una mujer, era sin duda un signo externo de buen gusto, distinción y elegancia, aunque no todas podían alcanzar ese lujo emulando con la coquetería posible a una Lola Miñanes, artista tan vinculada en aquellos tiempos a Pedreguer, en que el cine era mudo, el agua era pura y sin cloro, el duro de plata, y el cuplet, un romance en todos los escenarios españoles, que con exquisita gracia y categoría interpretada aquella artista valenciana junto con su famoso abanico de origen japonés.

Hoy casi en desuso total entre la gente joven de ambos sexos, aquella moda resulta invirosimil y extraño ver utilizado el sombrero excepto en bodas, tardes de toros, playas o campo en que el sol suele ensañarse quemando la epidermis u otra faceta íntima de la anatomía humana.

Evidentemente hoy, prácticamente ha desaparecido aquella moda, en cambio otros usos y costumbres de naturaleza diferente se han impuesto con serio contraste evocando criterios en esta sociedad sofisticada, como es el pelo largo, pongo por caso, la barba y bigote de algunos usuarios que la presentan de forma abandonada y salvaje, que si bien constituye una modalidad, solo se comprende como un desatino por desfigurar el semblante y envejecer el físico, muy especialmente en la gente joven aunque ello forme parte de una vieja historia.

Afirman por otra parte algunos moralistas, que hoy la sociedad adolece de un algo interno por sentirse cansada y aburrida, estando influenciada por un síndrome de enfermedad, que anhela la novedad, el ánsia de sentir nuevas experiencias aunque perjudique y libere un determinado uso, como es el alcohol, u otro alcaloide con el propósito de evadirse de sus nervios y monotonía abstracta.

Pero no lector, no nos pongamos nerviosos por este decir. El mundo rueda y sigue su camino pero no olvidemos que ahí estan los nuevos prejuicios de la moda con dimensión en metros cuadrados esos coherentes vicios, blandos o duros, concretos o abstractos, como són el alcohol, el tabaco, el porro y en menor escala, la heroína derivado de la morfina que si bien de momento calma, vence y mata al adicto.

Al ser imprecabidos los seres humanos y sentirse aburridos, es una tentación, la base de los adictos, sin contar, que el único ser que reincide y tropieza dos veces es el hombre.

El tema merece pues un veredicto obviamente dicho, aunque se preste a reflexiones contradictorias, pues sugiero, que si prácticamente no guarda ninguna relación el origen de estos conceptos por resultar distintos los contrastes, merece un rechazo el vicio, ya que hoy las costumbres se traducen en algunos momentos en experiencias mercenarias y ambiguas como són el uso de los narcóticos que es el azote de la humanidad que sin coincidencia anhela evadirse sin preocupación del posible acuse de recibo que le pueda exigir la salud llegado el momento del aldabonazo, por eso y son sorna, titulo el epígrafe "Sopa ambigua de usos y costumbres" a este tema vidrioso que se aparta un poquito de las fiestas, pero que en el fondo, trata de aplacar la agonía desmesurada de esos elementos que caminan vacilantes bajo los efectos de cualquier fármaco, pero eso sí, exhibiendo la generosa melana y barba con cierta arrogancia aunque desfigure el rostro, llevando también consigo la tendencia a saborear los efectos de lo ignorado, por que el vicio, con represión o sin ella, vegete, vive, sigue en pié, oculto y en vigor, que domina la clase, altera los sentidos acumulando problemas en esas filas que populan sin remedio por el mundo con ánsias de olvido.



ASOCIACION LOCAL
LUCHA CONTRA EL CANCER
PEDREGUER

LA DELEGACION LOCAL, DA LAS MAS EXPRESIVAS GRACIAS
AL PUEBLO DE PEDREGUER POR LA RECAUDACION OBTENIDA
DE Ptas. 183.425.- EN LA PASADA CAMPAÑA 1982

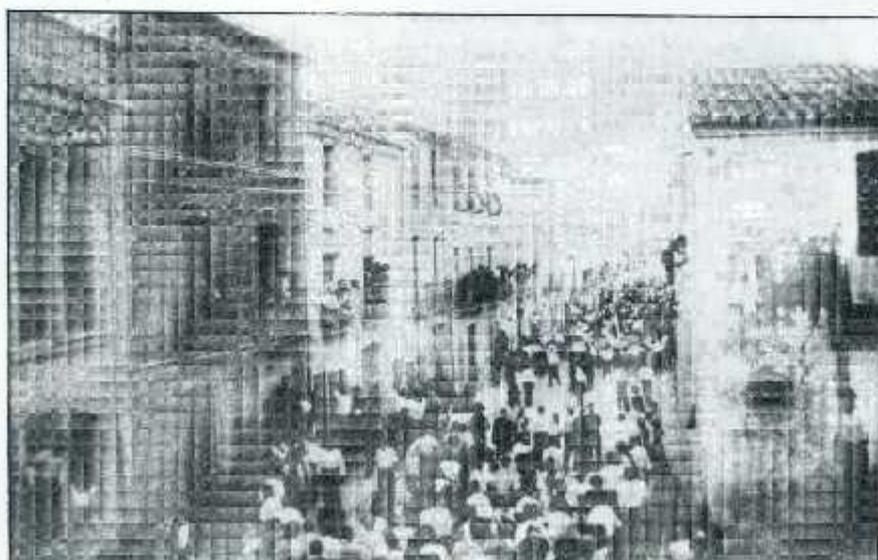
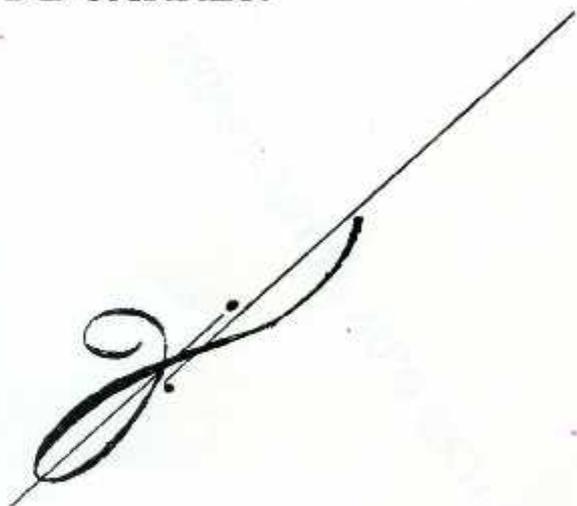
GRACIAS POR LA AYUDA MATERIAL DE VDS. Y SOBRE TODO
LA AYUDA MORAL QUE NOS OBLIGA A PROSEGUIR EN EL
CAMINO EMPRENDIDO

¡ESPERAMOS Y AGRADECEMOS TU DONATIVO
AYUDANOS Y TE AYUDARAS

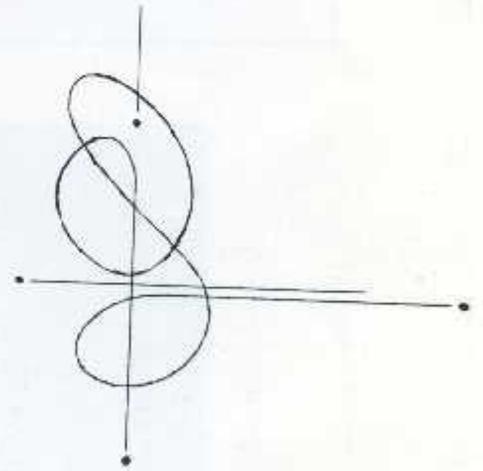
LA DELEGACION

FESTES LOCALS

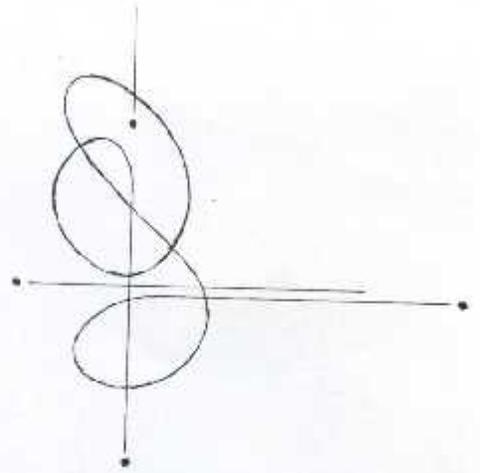
I ESCENES POPULARS DE CARRER



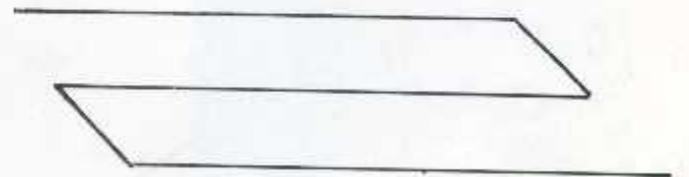
PERSONATGES D'UN ALTRE TEMPS



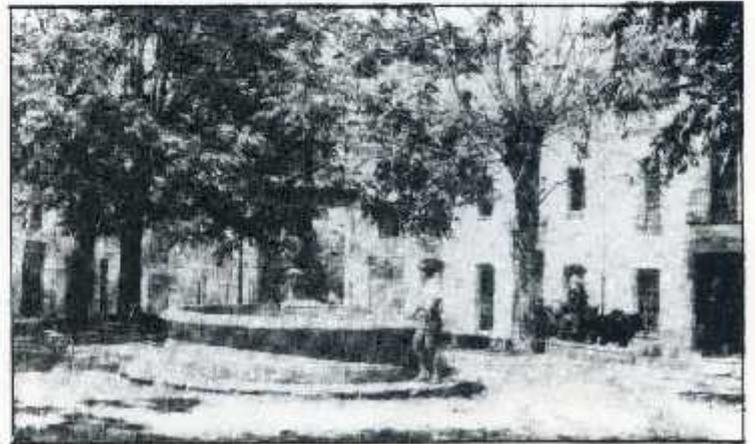
ACTES CIVICO - RELIGIOSOS



Procesión de la Santísima Trinidad en la iglesia del Santo
Espíritu de San Sebastián el 4 de Abril de 1887.
en la Villa de Segorbe (Alicante)



ELEMENTS D'ARQUITECTURA POPULAR TRADICIONAL I PAISATGES





QUINTA '83

NO NHI HA NOM

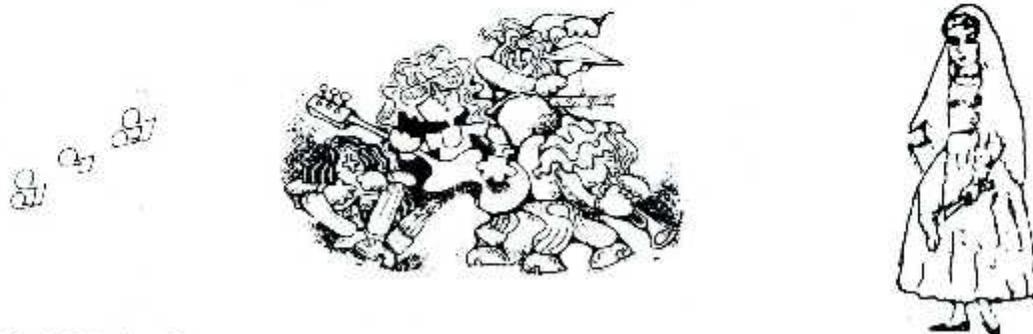


PROGRAMA
OFICIAL
de
FESTEJOS



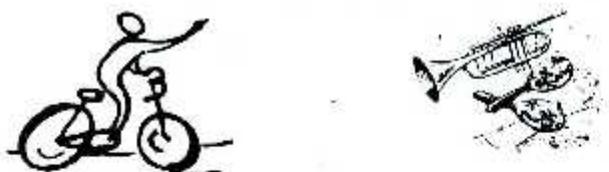
DISSABTE 9 DE JULIOL

- 13 h. Volteig general de campanes anunciant el començament de les tradicionals festes de Pedreguer. A continuació gran "DISPARA DE TRONADORS".
- 20 h. Cercavila a càrrec de la nostra BANDA MUSICAL.
- 23'30 h. Actuació de la famosa orquestra-espectacle: MONTESOL.
- 24 h. Presentació oficial de la Comissió de Festes i de la seva FESTERA MAJOR i de la FESTERA MAJOR INFANTIL, amb assistència d'el Ajuntament i Autoritats de la Generalitat, a càrrec de CARMEN CARRIO i TONY BERNAN. Seguirà l'espectacle que finalitzarà amb l'actuació de l'ídol de la joventut: BERTIN OSBORNE.



SABADO 9 DE JULIO

- 13 h. Volteo de campanas anunciando el comienzo de las tradicionales fiestas de Pedreguer. A continuación gran "DISPARA DE TRONADORES".
- 20 h. Pasacalle a cargo de nuestra BANDA MUSICAL.
- 23'30 h. Actuación de la famosa orquestra-espectáculo: MONTESOL.
- 24 h. Presentación oficial de la Comisión de Fiestas y de la FESTERA MAYOR y de la FESTERA MAYOR INFANTIL, con asistencia del Ayuntamiento y Autoridades de la Generalitat a cargo de CARMEN CARRIO y TONY BERNAN. Seguirá el espectáculo que finalizará con la actuación del idolo de la juventud: BERTIN OSBORNE.



DIUMENGE 10 DE JULIOL

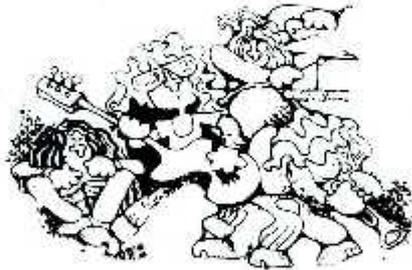
- 10'30 h. Carrera ciclista per a aficionats de la localitat en la modalitat de VETERANS.
- 13 h. Volteig general de campanes.
- 20 h. PRIMERA "ENTRA DE LA MURTA" amb cavalcada de gropes, Comissió de Festes i Banda de Música local.
- 23'30 h. Vetlada amenitzada per l'orquestra JAMBALAYA. En acabar, actuació de la MURTA.





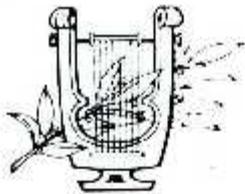
DOMINGO 10 DE JULIO

- 10'30 h. Carrera ciclista para aficionados de la localidad en la modalidad de VETERANOS.
- 13 h. Volteo general de campanas.
- 20 h. PRIMERA ENTRA DE LA MURTA precedida por desfile de grupas, Comisión de Fiestas y Banda de Música local.
- 23'30 h. Gran velada amenizada por la orquesta JAMBALAYA. Al finalizar actuación de la MURTA



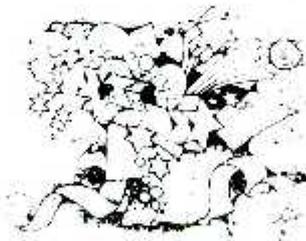
DILLUNS 11 DE JULIOL

- 10 h. XVII Trofeu ciclista per a aficionats amb caràcter nacional. Organitza el CLUB CICLISTA de Pedreguer amb la col·laboració de l'Ajuntament i la Comissió de Festes.
- 12 h. Festejos murterils.
- 20 h. Continuació dels Festejos murterils.
- 24 h. Més murta pels aficionats, i per a acabar: NIT DE FOC.



LUNES 11 DE JULIO

- 10 h. XVII Trofeo ciclista para aficionados con caracter nacional. Organiza el CLUB CICLISTA de Pedreguer con la colaboración del Ayuntamiento y la Comisión de Fiestas.
- 12 h. Festejos murteriles.
- 20 h. Continuación de los Festejos murteriles.
- 24 h. Más murta para los aficionados, y para terminar: NIT DE FOC.



DIMARTS 12 DE JULIOL

- 12 h. Festa de la MURTA.
- 20 h. Festa de la MURTA.
- 23'30 h. Vetlada musical a càrrec de l'orquestra MILERS. A continuació: Festejos murterils.

MARTES 12 DE JULIO

- 12 h. Fiesta de la MURTA.
- 20 h. Fiesta de la MURTA.
- 23'30 h. Velada musical a cargo de la orquesta MILERS, a continuación: Festejos murteriles.

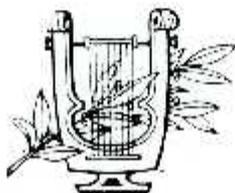


DIMECRES 13 DE JULIOL

DIA DEDICAT A LA POBLACIO INFANTIL

La Comissió Infantil acompanyada de tots els xiquets i xiquetes del poble es dirigirà al temple parroquial des de l'Ajuntament al só de la música de la banda local, per a participar a la Missa de les 10 h.

- 11 h. Carreres, cucanyes i jocs variats (patins, monopatins, tec. ...) a continuació: FESTA DE LA MURTA per a la gent menuda.
- 19 h. Divertit espectacle participatiu dirigit pel grup de teatre infantil: L'ENTAULAT Hi haurà sorpreses.
- 24 h. Extraordinària vetlada musical a càrrec de la meravellosa orquestra-espectacle: JANIO MARTI.



MIERCOLES 13 DE JULIO

DIA DEDICAT A LA POBLACION INFANTIL

La Comisión Infantil acompañada de todos los niños y niñas del pueblo se dirigirá al templo parroquial desde el Ayuntamiento al son de la música de la banda local, para participar en la Misa de 10.

- 11 h. Carreras, cucañas i juegos variados (patines, monopatines, etc. ...) a continuación: FESTA DE LA MURTA para la gente menuda.
- 19 h. Divertido espectáculo participativo dirigido por el grupo de teatro infantil: L'ENTAULAT Habrá sorpresas.
- 24 h. Extraordinaria velada musical a cargo de la maravillosa orquestra-espectáculo: JANIO MARTI.



DIJOUS 14 DE JULIOL

- 12 h. Actuació de la MURTA.
- 19 h. Triomfal desfilada de carrosses, comparses de moros i cristians, bandes de música, carruatges, gropes ... amb entrega de premis a tots els participants.
- 23'30 h. SEGONA ENTRADA DE LA MURTA.
I per a acabar, la tradicional CORDA a càrrec de l'artista pirotècnic de Moncada Sr. CABALLER.

JUEVES 14 DE JULIO

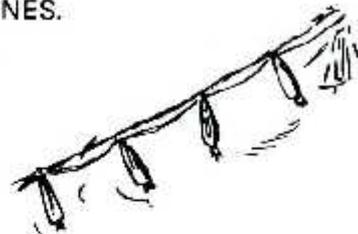
- 12 h. Actuación de la MURTA.
- 19 h. Triunfal desfile de carrozas, comparsas de moros y cristianos, bandas de música, carruajes, con entrega de premios a todos los participantes.
- 23'30 h. SEGUNDA ENTRADA DE LA MURTA.
Y para acabar, la tradicional CORDA a cargo del artista pirotécnico de Moncada: Sr. CABALLER.



DIVENDRES 15

DIA DEL NOSTRE PATRO SANT BONAVENTURA

- 8 h. Volteig general de campanes.
- 9'30 h. Cercavila per la Banda de Música local.
- 11'30 h. Missa solemne concelebrada i cantada pel nostre "CORO-CAPILLA" en honor al nostre sant patró.
- 12 h. XII VOLTA A PEU A PEDREGUER.
A continuació s'entregaran els trofeus de FUTBITO i de la VOLTA A PEU. Tindrà a la plaça Major i, acte seguit, una DISPARA DE TRONADORS a càrrec del Sr. Caballer.
- 19'30 h. Desfilada de: Autoritas, Comissió de Festes Major i Infantil i Banda de música des de l'Ajuntament fins a les Taules de postulació contra el Càncer i des d'allí a l'interior de la Parroquia on es farà l'entrega de flors al Sant. A continuació es treurà Sant Bonaventura en processó. I en acabar, un sumptuós castell de focs artificials, realitzat per l'artista Sr. Caballer.
- 23'30 h. GRAN BALL amenitzat pel conjunt: PROTONES.
Quan acabe el ball hi haurà coques i sangria.



VIERNES 15 DE JULIO

DIA DE NUESTRO PATRON SAN BUENAVENTURA

- 8 h. Volteo general de campanas.
- 9'30 h. Pasacalle por la Banda de Música local.
- 11'30 h. Misa solemne concelebrada y cantada por nuestro "CORO-CAPILLA" en honor a nuestro Patrón.
- 12 h. XII VUELTA A PIE A PEDREGUER. A continuación entrega de trofeos de FUTBITO y de la VUELTA A PIE.
Tendrán lugar también las habituales carreras pedestres en la plaza Mayor y, acto seguido una DISPARADA DE TRONADORES a cargo del Sr. Caballer.
- 19'30 h. Desfile de: Autoridades, Comisión de Fiestas Mayor e Infantil, Banda de Música desde el Ayuntamiento, hasta las mesas de postulación contra el Cáncer y desde allí al interior de la Parroquia donde se hará entrega de flores al Santo. A continuación se traerá San Buenaventura en procesión. Al finalizar, magnífico castillo de fuegos artificiales, realizados por el artista Sr. Caballer.
- 23'30 h. GRAN BAILE, amenizado por el conjunto: PROTONES. Al finalizar el baile habrá coques y sangría.

DISSABTE 16 DE JULIOL FESTIVITAT DE LA MARE DE DEU DEL CARMEN
(Dedicat en especial a les "QUINTAES")

Volteig general de campanes al toc de l'alba.

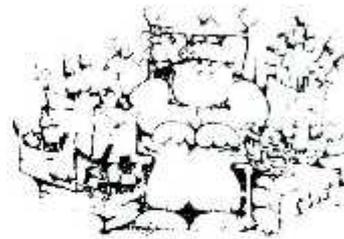
- 7 h. Matinal **ENTRADA DE LA MURTA.**
- 9'30 h. Cercavila per la Banda de Música.
- 11 h. Missa Solemne en honor a la Verge del Carmen en la capella del "ASILO HOSPITAL" cantada pel "CORO-CAPILLA".
- 13 h. Carreres pedestres a la Plaça Major per a totes les "Quintaes". Hi haurà galls conills, etc. ... per als guanyadors.
- 19'30 h. Festejos murterils.
- 23'30 h. Animadíssima "NIT DE FESTA" amb disfresses i l'actuació dels coneguts i divertits artistes valencians "ELS PAVESOS".
Per a finalitzar: **FESTEJOS MURTERILS.**



SABADO 16 DE JULIO

FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN
(dedicado en especial a las QUINTAS)

- Volteo general de campanas al toque del alba.
- 7 h. Matinal **ENTRADA DE LA MURTA.**
- 9'30 h. Pasacalle por la Banda de Música.
- 11 h. Misa solemne en honor a la Virgen del Carmen en la capilla del "ASILO HOSPITAL" cantada por el **CORO-CAPILLA.**
- 13 h. Carreras en la Plaça Mayor para todas las Quintas. Habrá gallos, conejos, etc. ... para los ganadores.
- 19'30 h. Festejos murteriles.
- 23'30 h. Animadísima "NIT DE FESTA" con disfraces y la actuación de los conocidos y divertidos artistas valencianos "ELS PAVESOS".
Para finalizar: **FESTEJOS MURTERILES.**



DIUMENGE 17 DE JULIOL



DIA DE SANT ROC
(Patrocinat per l'Ajuntament)

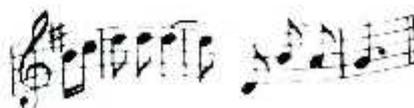
- Volteig general de campanes a toc d'alba.
- 9'30 h. Cercavila per la Banda de Música.
- 10 h. **V RALLYE HUMORISTIC:** Organitza el Centre Excursionista de Pedreguer.
- 11'30 h. Missa solemne cantada pel "CORO-CAPILLA" local en honor a Sant Roc.
- 20 h. **ULTIMA ENTRADA DE LA MURTA.**
- 23'30 h. **GRAN BALL** amenitzat per l'orquestra **VOLUMEN** i el conjunt de moda entre la joventut: **BETTY TROUPE.**
A la matinada, i posant un punt final a la setmana de festes, **ACTUACIO DE LA MURTA.**

DOMINGO 17 DE JULIO



DIA DE SAN ROQUE
(Patrocinado por el Ayuntamiento)

- Volteo general de campanas al toque del alba.
- 9'30 h. Pasacalle por la Banda de Música.
- 10 h. V RALLYE HUMORISTICO: Organiza el Centro Excursionista de Pedreguer.
- 11'30 h. Misa solemne cantada por el CORO-CAPILLA local en honor a San Roque.
- 20 h. ULTIMA ENTRADA DE LA MURTA.
- 23'30 h. GRAN BALL amenizado por la orquesta VOLUMEN y el conjunto de moda entre la juventud: BETTY TROUPE.
- A la madrugada, i poniendo un punto final a la semana de fiestas, ACTUACION DE LA MURTA.



- ADVERTÈNCIES:**
- 1) Havent donat pas a la llibertat d'expressió, la Comissió de Festes, no es solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col.laboradors literaris, encara que respecta qualsevol manifestació.
 - 2) Aquesta Comissió recomana no maltractar als bous, i suprimir pegar-los amb objectes contundents.
 - 3) Així mateix, la Comissió de Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia u hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure al poble i contant amb la seua col.laboració.
 - 4) Exceptuant les dues nits assenyalades com "NIT DE FOC", i considerant un deure de ciutadania respectar el descans, queda totalment prohibit disparar qualsevol clase de coet. Esperem la col.laboració de tots per a evitar sancions.
 - 5) Queda totalment prohibit traure CADIRES del lloc de les Festes, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.

- ADVERTENCIAS:**
- 1) Habiendo dado paso a la libertad de expresión, la Comisión de Fiestas no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores literarios, aunque respeta cualquier manifestación.
 - 2) Esta Comisión recomienda no maltratar a los toros, y no pegarles con objetos contundentes.
 - 3) Asimismo la Comisión de Fiestas se reserva el dercho de canviar o suprimir cualquier acto en día u hora que estime oportuno, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con su colaboración.
 - 4) Exceptuando las noches señaladas como "NIT DE FOC", y considerando de ciudadanía el descansar, queda totalmente prohibido disparar cualquier clase de coetes. esperamos la colaboración de todos para evitar sanciones.
 - 5) Queda totalmente prohibido sacar SILLAS del lugar de las Fiestas, así como maltratarlas o romperlas, con la pena de multa e indemnización.

Programa de actos religiosos

- DISSABTE 9:** A les 19'30 i 20'30. Missa.
- DIUMENGE 10:** A les 8, 11'30 i 19 . Missa.
- DILLUNS 11:** A les 10. Missa.
- DIMARTS 12:** A les 10. Missa.
- DIMECRES 13:** A les 10. Missa dedicada a la població infantil.
- DIJOURS 14:** A les 10. Missa.
- DIVENDRES 15:** **FESTA DE SANT BONAVENTURA**
A les 8 h. Missa.
A les 11'30. Missa concelebrada.
A les 19'30. PROCESSÓ.
- DISSABTE 16:** **FESTA DE LA VERGE DEL CARME**
A les 11. Missa solemne a l'Asilo-Hospital.
A les 19. Missa.
- DIUMENGE 17:** **FESTA DE SANT ROC**
A les 8. Missa.
A les 11'30. Missa solemne.
A les 19. Missa.

-
- SABADO 9:** A las 19'30 y 20'30. Misa.
- DOMINGO 10:** A las 8, 11'30 y 19. Misa.
- LUNES 11:** A las 10. Missa.
- MARTES 12:** A las 10. Misa.
- MIERCOLES 13:** A las 10, Misa dedicada a la población infantil.
- JUEVES 14:** A las 10. Misa.
- VIERNES 15:** **FIESTA A SAN BUENAVENTURA**
A las 8 Misa.
A las 11'30. Misa concelebrada.
A las 19'30 PROCESION.
- SABADO 16:** **FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN**
A las 11. Misa Solemne en el Asilo-Hospital.
A las 19. Misa.
- DOMINGO 17:** **FIESTA A SAN ROQUE**
A las 8. Misa.
A las 11'30. Misa Solemne.
A las 19. Misa.



SANT BONAVENTURA

PATRÓ DE LA VILA DE PEDREGUER

QUIENES SOMOS Y A DONDE VAMOS

¡Ya estamos metidos en fiestas! Un año más!. El tiempo es, para unos, historia que se repite orientado en marcha circular (kronos, para los griegos), es la teoría del calendario: todo vuelve, todo se repite. Para otros, el calendario sólo tiene valor de conmemoración del acontecimiento que se celebra: la Historia sigue hacia una "tierra de promisión" (kairós de los judíos), que para ciertas religiones y sistemas filosóficos tiene sentido distinto del que se expresa en el Exodo de la Biblia.

Nos hallamos en un momento de la Historia sumamente interesante y contradictorio. El hombre, ayudado por los avances de la ciencia y de la técnica, es capaz de todo lo increíble en el orden material. Puede, igualmente, crear una sociedad "satánica", donde "el amor es irrealizable, donde el otro (el prójimo) es el muro, es el infierno ... (Sartre), donde se exalte el odio por el odio, el poder por el poder, donde la ficción y la mentira establezcan las normas de convivencia donde las más insospechadas y las más injustas acciones del hombre contra el hombre ocupen lugar de privilegio, donde estén cerradas las puertas para el bien y la verdad, pero abiertas a conductas y aberraciones de toda índole en las que ostensible o solapadamente se manifieste la degradación moral. Puede, si quiere, llegar hasta la destrucción total de todo lo que él es y de todo lo que está sometido a su voluntad. Pero tiene, afortunadamente también, posibilidades de recrear el mundo y devolverle la belleza la armonía, el sentido, la fraternidad, la gracia y la verdad que Dios le concedió y que nunca debió haber perdido. Para conseguirlo, (es "conditio sine qua non") debe ser sensato y entrar en razón sin prejuicios ni manipulaciones. Son sus ideas las que rigen su vida y las que le han de salvar o condenar, las que le han de hundir o encumbrar. Son ellas las que le pueden hacer concebir el proyecto de vida que necesita, iniciar el proceso de maduración que le lleven a su propia realización, y emprender acciones propias de su dignidad humana.

"Se puede pensar con toda razón que el porvenir de la humanidad está en manos de quienes sepan dar a las generaciones venideras razones para vivir y razones para esperar" (Conc. Vat. II, GS, 31). Porque "por las ideas se discute, por los ideales se muere" (Coethe").

La "crisis de valores" que padecemos son la consecuencia lógica de la falta de ideologías o de la precaria consistencia de las mismas. La agresividad, la angustia, la desesperación ... son con frecuencia el amargo resultado de la ausencia de objetivos vitales y del confuso e hipócrita "sistema de valores" que funciona en el mundo. "Porque los progresos pueden ciertamente dar materiales para la promoción humana, pero no son capaces de hacer por sí solos que esa promoción se convierta en realidad (Conc. Vat. II, GS, 35). Es la evidencia, no meros síntomas, la que está clamando que la sociedad está muy enferma: vacío existencial, paro, pasotismo, drogadicción, condiciones infrahumanas de vida, crueldad, marginación, aborto ... y una serie interminable de lacras sociales que están sometiendo a un posible caos a la naturaleza, a la civilización y hasta a la misma supervivencia.

¿Qué perspectivas ofrece la situación actual para estar optimistas y espera alégremente a que el irresponsable proceder de los humanos nos lleve a la tierra prometida de un utópico mundo mejor? ¿Quién salvará al hombre de hoy?. Los creyentes sabemos que Dios es la causa de todo lo creado y el centro de la Historia y que en El está la respuesta. Este es el único camino para gestar una nueva civilización donde las personas y la misma naturaleza sean tratadas como se merecen. Es el camino de creyentes que merecen y de hecho lo tienen, un puesto en la historia, como Teresa de Calcuta, Martín Luther King, Gandhi, Monseñor Romero y tantísimos otros que han luchado y luchan con las únicas armas del amor, como Jesús, nuestro Salvador.

"La Sagrada Escritura, con la que está concorde la experiencia de los siglos, enseña a la familia humana que el progreso humano, que es un gran bien, lleva en sí el peligro de una grave tentación, pues una vez turbada la jerarquía de valores y mezclado el bien con el mal, no le queda al hombre o al grupo más que el interés propio, excluido el de los demás. Con eso el mundo deja de ser espacio de auténtica fraternidad, mientras el poder del hombre amenaza, por otro lado, con destruir el propio género humano (Conc. Vat. II, GS, 37).

¿Cómo queremos que sean nuestras fiestas? ¿Calendario en el que se repiten en fechas determinadas los mismos gestos, se producen las mismas situaciones, se practican los mismos ritos: "kronos"? Por mi parte deseo para todos que estas celebraciones anuales en honor a San Buenaventura sean expresión de "kairós, o sea, augurio de un porvenir más humano y más feliz.

Os lo deseo cordialmente. ¡Felices fiestas!

EL CURA PARROCO

Jesús Blanquer Bataller



CAJA RURAL PROVINCIAL
PEDREGUER



... LABRANDO

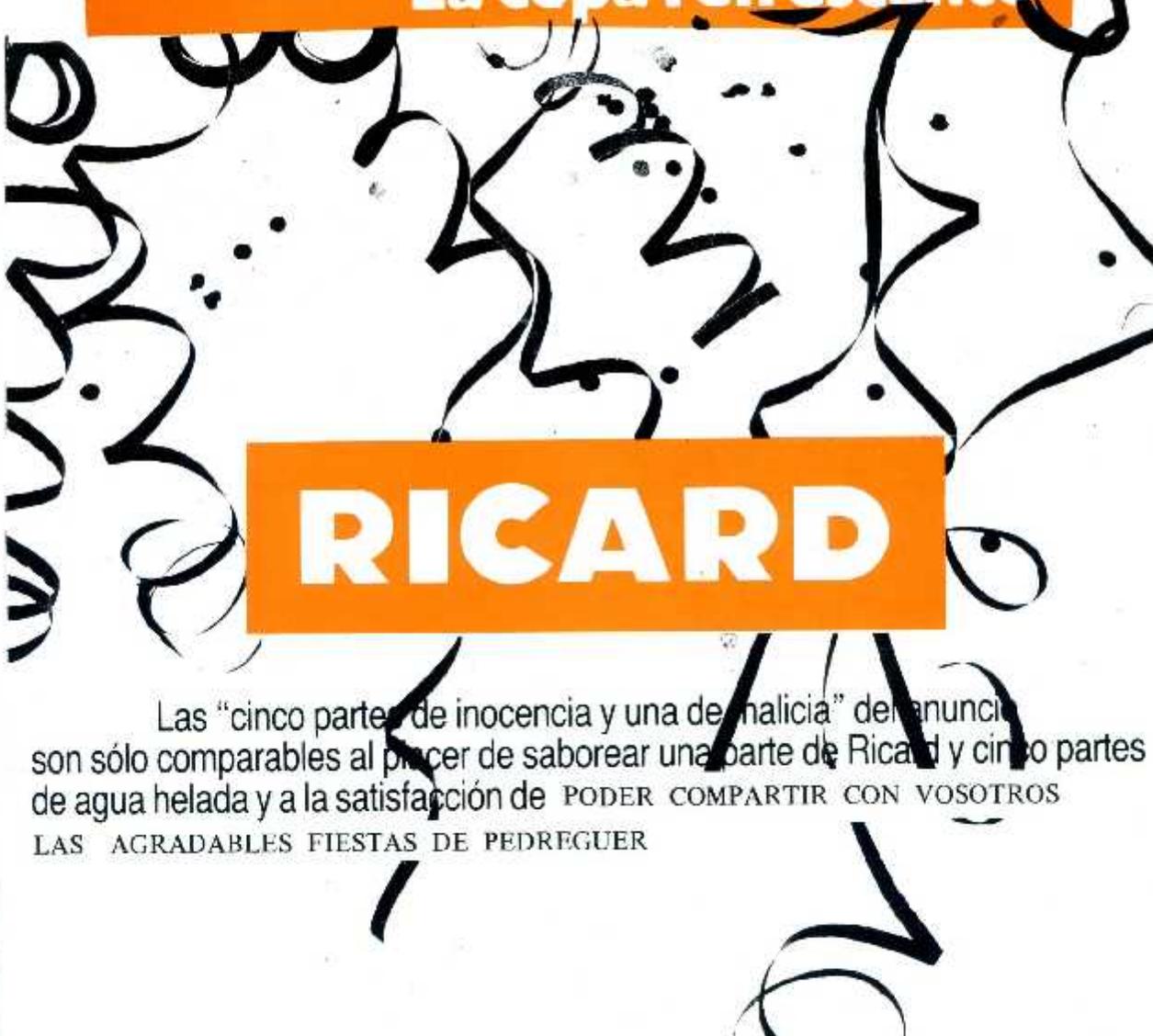
FUTURO

— CONSORCIADA Y CALIFICADA —



RICARD

La copa refrescante



RICARD

Las "cinco partes de inocencia y una de malicia" del anuncio
son sólo comparables al placer de saborear una parte de Ricard y cinco partes
de agua helada y a la satisfacción de **PODER COMPARTIR CON VOSOTROS**
LAS AGRADABLES FIESTAS DE PEDREGUER

Luis Fornés S.L.

BENIARBEIG
(ALICANTE-ESPAÑA)

Avda. Denia, 8

Teléfono 965/76 65 00 *

Dirección Telegráfica: LUFORN



La Actual

LUIS
FORNÉS
S.L.
BENIARBEIG
ALICANTE-ESPAÑA
R.E. 29847



NARANJA NATURAL:

COMA NARANJA LA ACTUAL,

“LA ACTUAL”

ES..... COLOSAL



FIESTA DEL SABOR

Venga a los mejores restaurantes de Denia.
Aquí, comer siempre es una fiesta.
Todas las especialidades gastronómicas a su
disposición.



Carr. Las Marinas Km. 1



Carr. Las Marinas Km. 4



Carr. Las Marinas Km. 4



Carr. Las Marinas Km. 8



Carr. Las Marinas Km. 3



Carr. Las Marinas Km. 3



Marques de Campo 17

DUWARD Reloj Perfecto

PRESTIGIO INTERNACIONAL

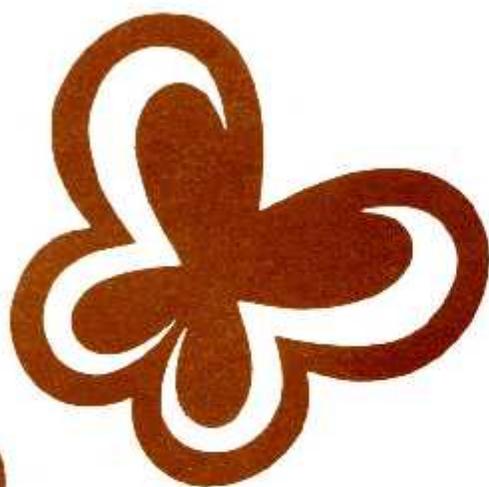
José Puigcerver Torres

JOYERIA Y RELOJERIA
ARTICULOS DE REGALO
Y
COMPOSTURAS RELOJES DIGITALES
Y DE QUARTZ EN GENERAL



Plaza doctor Calatayud, 21 - Tel. 76 08 81
PEDREGUER

RITMO DE FIESTA



En la discoteca La Felicidad, todo el mundo se divierte con el espectáculo de la gente, la luz, el sonido y su video-show. Venga, aquí siempre estará de fiesta.



discoteca
La Felicidad

Carr. Las Marinas Km. 3 Denia



Cafetería J. J.

PLAZA DEL CAUDILLO, 14
TELEFONO 76 09 77

PEDREGUER

LE OFRECEMOS TODA UNA RED DE SUCURSALES Y SERVICIOS



**ESTAMOS
A SU LADO.**

LA PRIMERA CAIXA VALENCIANA



CAJA DE AHORROS DE VALENCIA

Elimine riesgos

LA ESTRELLA

Integrada en el grupo Banco Hispano Americano, presta, a través de su extensa red comercial, el más eficaz servicio

CONSULTENOS SIN COMPROMISO

Garantizamos su Seguridad

- Vida • Accidentes • Incendios • Responsabilidad Civil
- Todo Riesgo Construcción • Multirriesgo Hogar y Comercial
- Maquinaria, etc.

OFICINAS DE LA REGION

ALBACETE

Paseo de la Libertad, 11
Tel.: 967/22 91 37

ALCOY

Avda. País Valencià, 54, 1.º
Tel.: 965/54 52 52

ALGINET

Sr. Martín Olcina
Pl. Caudillo, 3, 2.º

ALICANTE

Padre Vendrell, 6
Tel.: 965/12 30 22

ALMANSA

Sr. García Megías
Calle Mendizábal, n.º 7, 2.º
Tel.: 967/34 05 61

BENIDORM

Calle Valencia, s/n.
Edificio Beatriz, 1-B
Tel.: 965/85 81 11

CARTAGENA

Jara, 31 (Edif. Gran Hotel)
Tel.: 968/52 25 77

CASTELLON

Calle Mayor, 4, 2.º
Tel.: 964/23 63 11

CATADAU

Sr. Bisbal García
Calle Mayor, 13

CULLERA

Sr. Chofre Chulio
Pl. Mongrell, 13
Tel.: 96/152 24 46

DENIA

Sr. Morán Barrado
Calle Gabriel Moreno, 2
Tel.: 965/78 09 82

ELCHE

Obispo Tormo, 8, 5.º
Tel.: 965/45 80 80

GANDIA

Av. Alacant, 24
Tel.: 96/287 40 11

MURCIA

Gran Vía José Antonio, 5
Tel.: 968/21 60 08 - 09

PEDREGUER

Sr. Castelló Vives
Calle Príncipe, 29
Tel.: 965/76 03 40

VALENCIA

Calle Bachiller, 7
Tel.: 96/361 71 52 - 51

VILLARROBLEDO

Calle Octavio Cuartero, 2

 **La Estrella**
S. A. de Seguros

Grupo Banco Hispano Americano

J. A. Soliveres Ripoll

Electrodomésticos e Instalaciones Eléctricas

MATERIAL DE IMPORTACION
A PRECIOS DE ANDORRA

CONSULTEN PRECIOS ANTES DE COMPRAR
CUALQUIER MARCA EN ELECTRODOMESTICOS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO
Y PARA NOVIOS DESCUENTOS ESPECIALES

GRAN SURTIDO EN LAMPARAS
VISITENOS Y SE CONVENCERA

Avda. Augusto Villalonga, 3

Tel. 76 05 38

PEDREGUER

Ti To's

VISTE A TODOS PEQUEÑOS Y MAYORES
VISTE SU HOGAR

NUESTRO LEMA:
CALIDAD A SU JUSTO PRECIO

BONES FESTES

VEA NUESTRA SECCION ESPECIAL

"GENTE JOVEN"

ESTAMOS EN:

SAN FRANCISCO JAVIER, 7

PEGO

Tel. 5712 28



CERVEZAS EL AGUILA

Fca. Cervezas El Aguila, S. A.

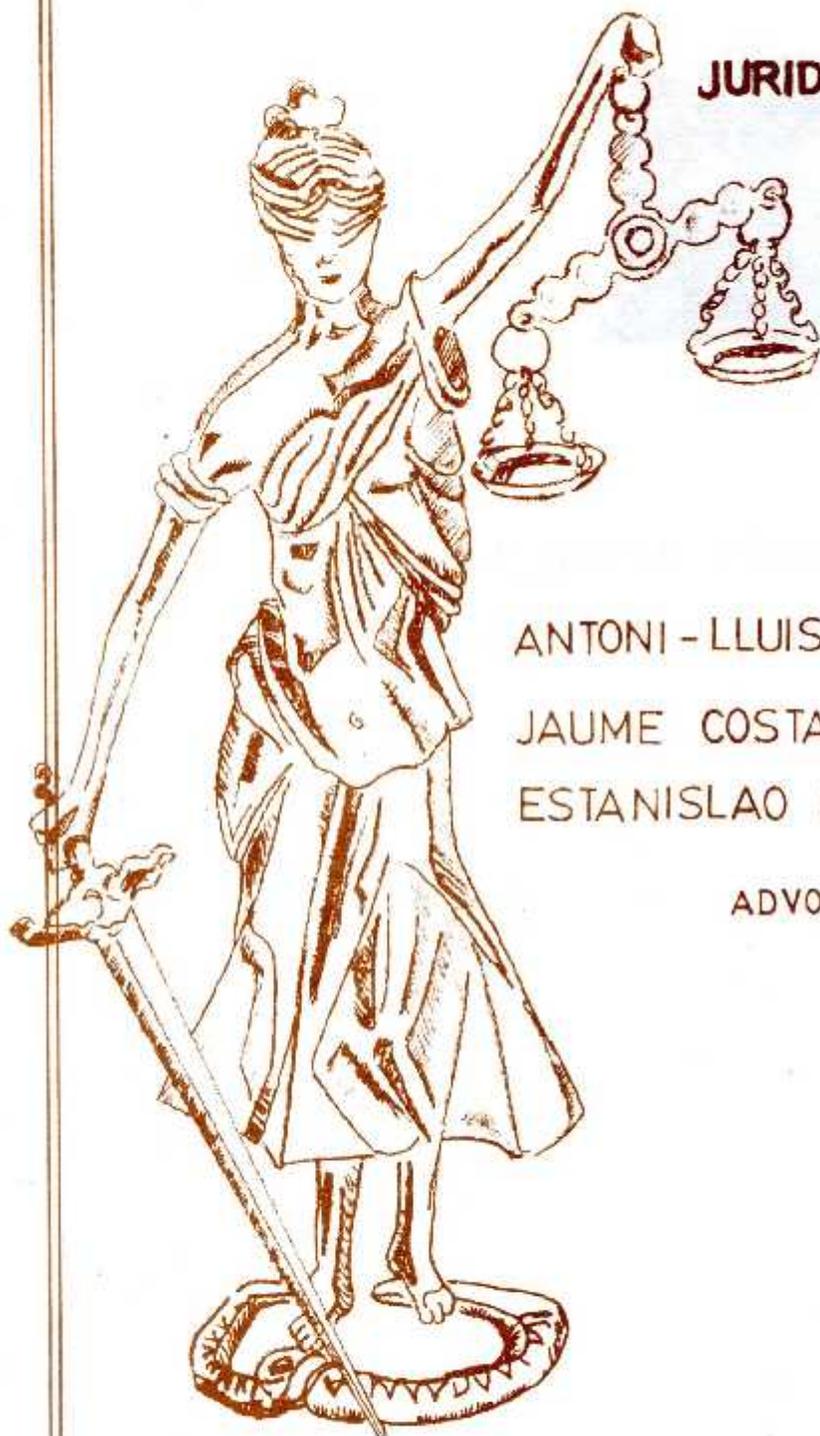
MAYORISTA BEBIDAS

J. Riera Ferrer

Tel. 76 06 21 - PEDREGUER (Alicante)

GABINET

JURIDIC - FISCAL I LABORAL



ANTONI - LLUIS CARRIO I ARTIGUES

JAUME COSTA I CASELLES

ESTANISLAO BUIGUES I SEGARRA

ADVOCATS

ASSUTZENA, 6

tel. 760204

PEDREGUER

Sant MARC, 6

tel. 790280

XABIA



TOSALET CASINO CLUB S. A.

**CAFETERIA
RESTAURANTE (4 tenedores)
BARBACOA
SALONES DE BANQUETES, y
CONVENCIONES**

*Saluda a la población, deseándoles unas felices
fiestas, y les invita a disfrutar de sus excelentes instalaciones*

URBANIZACION EL TOSALET (Jávea) — Teléfonos 792958 - 793346

PELUQUERIA SEÑORAS Y CABALLEROS

ZAPATERIA

PERFUMERIA

GIMNASIO

SALON

MINERVA

SAUNA

SALON DE BELLEZA

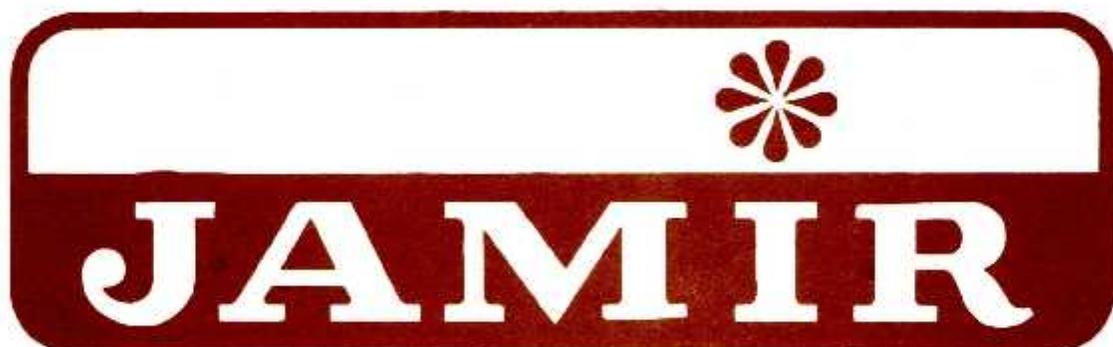
————— ————— ————— —————
SALA CINEMATOGRAFICA "CINE MODERNO"
————— ————— ————— —————

SALON ESPECIALIZADO PARA

BODAS
BAUTIZOS
COMUNIONES
CONVENCIONES

C/. Maestro Serrano, 31 - Tel. 76 04 21

P E D R E G U E R (Allcante)



S O M B R E R O S



Avda. A. Villalonga, 52

Teléfonos 76 03 50 - 76 03 54

Telegramas: JAMIR

P E D R E G U E R (Alicante)

Aseco, S.A.

ASESORES CONTABLES S. L.

Juan Salvador Gayá Sastre
GERENTE

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Antonio Signes Fornés

LICENCIADO EN DERECHO
GESTOR ADMINISTRATIVO COLEGIADO

Matriculación vehículos - Carnets Chofer - Pasaportes - Certificados - Patentes y Marcas
Contribuciones e impuestos, etc. - Y en general en todas las Oficinas Públicas

HISPANIA SEGUROS

VEHICULOS

ROBO

INCENDIO

SEGUROS COLECTIVOS

VIDA

MAQUINARIAS

CRISTALES

RESPONSABILIDAD CIVIL

TRANSPORTES

COMBINADO COMERCIO

Calle Ayuntamiento, 13 - Teléfono 76 05 18
PEDREGUER

auto-escuela

estevene



*Saluda
a la villa de Pedreguer
y les desea
felices fiestas patronales*

Avda. José Antonio, 6 - Tel. 58 30 62

ORBA (Alicante)



PINTURAS
ARTISTICAS
DECORACIONES

Decorama

PINTURAS EN GENERAL

Pascual Ginestar Ginestar

LES DESEA FELICES FIESTAS

CERRAJEROS, 16

TELF. 76 05 65

PEDREGUER
ALICANTE

Pub LA CASETA



COUS - COUS (Arabe)
POLENTA (Italiano)
ESPAGHETTIS (Italiano)
ZARZUELA (Español)
ENTRECOTE A LA PIMIENTA (Francés)

Música de fondo y terraza ajardinada para su bienestar.

Tiene el placer de informar a sus clientes que ya pueden disfrutar de un servicio especial (y casera) con precios MUY moderados.

PEDREGUER

PUB LA CASETA

NOVA AVINGUDA

N-332

← ALACANT

Telèfon, 760742

VALÈNCIA →



espectáculos

MEDITERRANEO

director artístico

Tony Beznar

CONTRATACION DE:

FIGURAS NACIONALES E INTERNACIONALES
ESPECTACULOS DE VARIEDADES
" INFANTILES

ORQUESTAS
GRANDES ORQUESTAS
TEATRO
ZARZUELAS
BALLETS
ETC.

FELICES FIESTAS

AVDA. MARQUES DE SOTELO, 5 - PASAJE REX
ACC. B - 7.º A Tel. 351 31 42 (2 líneas)

VALENCIA - 2



Javea

La primera fase de nuestro Parque Espléndido está terminada. En nuestro Parque tienen Ud.s la posibilidad de tomar una simple bebida, jugar al tenis, al minigolf o al juego de bola francés. Pueden Ud.s nadar fuera y, cosa única en Javea, en piscina cubierta climatizada.



presenta!

COSTA NOVA

Parque Espléndido

COSTA NOVA

GRUPO PEPE CABRERA

OFICINAS: Ramón y Cajal, 8 - Tel. 78 22 35 - DENIA

CONFECCION SELECTA **men's do's**
Avd. Marques de Campos, 2 - Tel. 78 0770

ZAPATERIA **d'campos**
Avd. Marques de Campos, 50 - Tel. 78 0086

MODA JOVEN **barre's**
Carlos Senti 1 - Tel. 78 2377

MUEBLES **estudio once**
Pedro Esteve, 49 - Tel. 78 2379

DECORACION **estudio once**
Pedro Esteve, 58 - Tel. 78 2379

DISEÑO **estudio once**
Ramón y Cajal, 8 - Tel. 78 2235





SOMBREROS · BOLSOS
Y ARTESANIA

Teléfono (965) 76 05 68 - 76 03 92

Apartado, 6

Telegramas: P E Y M A

Calle Valencia, 17
PEDREGUER
(Alicante)

Electrodomésticos

josé gilabert noguera

DISTRIBUIDOR DE:

FAGOR

→ VANGUARD →
THOMSON

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS PATRONALES
A SUS CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL
Y LES OFRECE SU NUEVA SECCION DE:

articulos de regalo
sonido
lámparas
listas de boda

Exposición y Venta: Plaza Mayor, 6
Teléfono: 76 09 78

Taller: Plaza Mayor, 7
Teléfono 76 00 82

PEDREGUER



UNASYR *UNION ALCANTINA DE SEGUROS S.A.*
COMPANÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS

LES DESEAMOS UNAS BUENAS FIESTAS

AGENTE:

PEDRO REAL
Partida Cometa, 2
PEDREGUER
Tel. 76 00 01

BONES FESTES



ROLSER

CHICA

TIENDA ESPECIALIZADA
PARA
MUJER

CALLE DIANA, 11 - Teléfono 78 41 93 - DENIA

amadeo

TIENDA ESPECIALIZADA
PARA
HOMBRES

CALLE DIANA, 9 - Teléfono 78 07 07 - DENIA

Joven's

MODA DEPORTIVA
LINEA JOVEN

CALLE DIANA, 40 - Teléfono 78 38 79 - DENIA

amadeo-decor'ama

SECCION TEXTIL
CORTINAJES Y ALFOMBRAS

CALLE DIANA, 17 - Teléfono 78 15 24 - DENIA

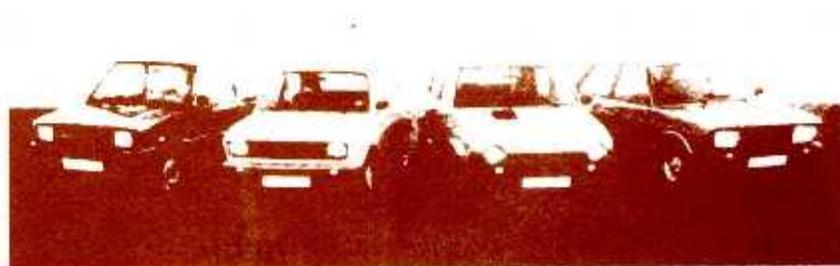
Talleres J. SAPENA

MOTOCULTORES

EXPOSICION Y VENTA DE COCHES: SEAT

Todos los modelos

SEAT



Avda. Andrés Pons, 3 y 5

Teléfono 76 06 84

PEDREGUER (Alicante)

MAQUINAS DE COSER
Y
REPARACION

INDUSTRIALES
Y
DOMESTICAS

adler Y ALFA
J. Puigcerver

ESTANTERIAS METALICAS
LUJO Y DE ALMACENAJE

LES DESEA
FELICES FIESTAS

Prolong. Virgen del Pilar, 1 al 5
PEDREGUER
Alicante



V. Pérez Pérez

ARTICULOS PARA MARROQUINERIA

PEDREGUER (Alicante)



José Canet Resma

DISTRIBUIDOR OFICIAL

PARA

DENIA Y COMARCA

SALA DE AUDIO - HI - FI

VIDEO CLUB

TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO

Diana, 52 - Teléfono 78 16 26 - 27

DENIA

MUEBLES DE COCINA Y LAVABOS

noquera[®]

Les desea felices fiestas patronales

Fábrica y Dirección:

INDUSTRIAL NOGUERA, S. A.

C. N. 332, Km. 164'9
Tel. (965) 76 02 80
PEDREGUER (Alicante)

Cuando salga de casa puede olvidar el dinero

TARJETA **VISA**

Tarjeta de compra con notables ventajas:

- Dispone de una extensa organización nacional e internacional de establecimientos adheridos.
- Puede llevar incorporado el Servicio MULTICARD que le da acceso a la mayor red de cajeros automáticos en España.

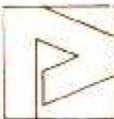
MULTICARD

CAJERO PERMANENTE

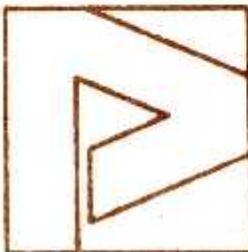
Tarjeta con la que Vd. podrá disponer de dinero efectivo las 24 horas del día, laborables y festivos.

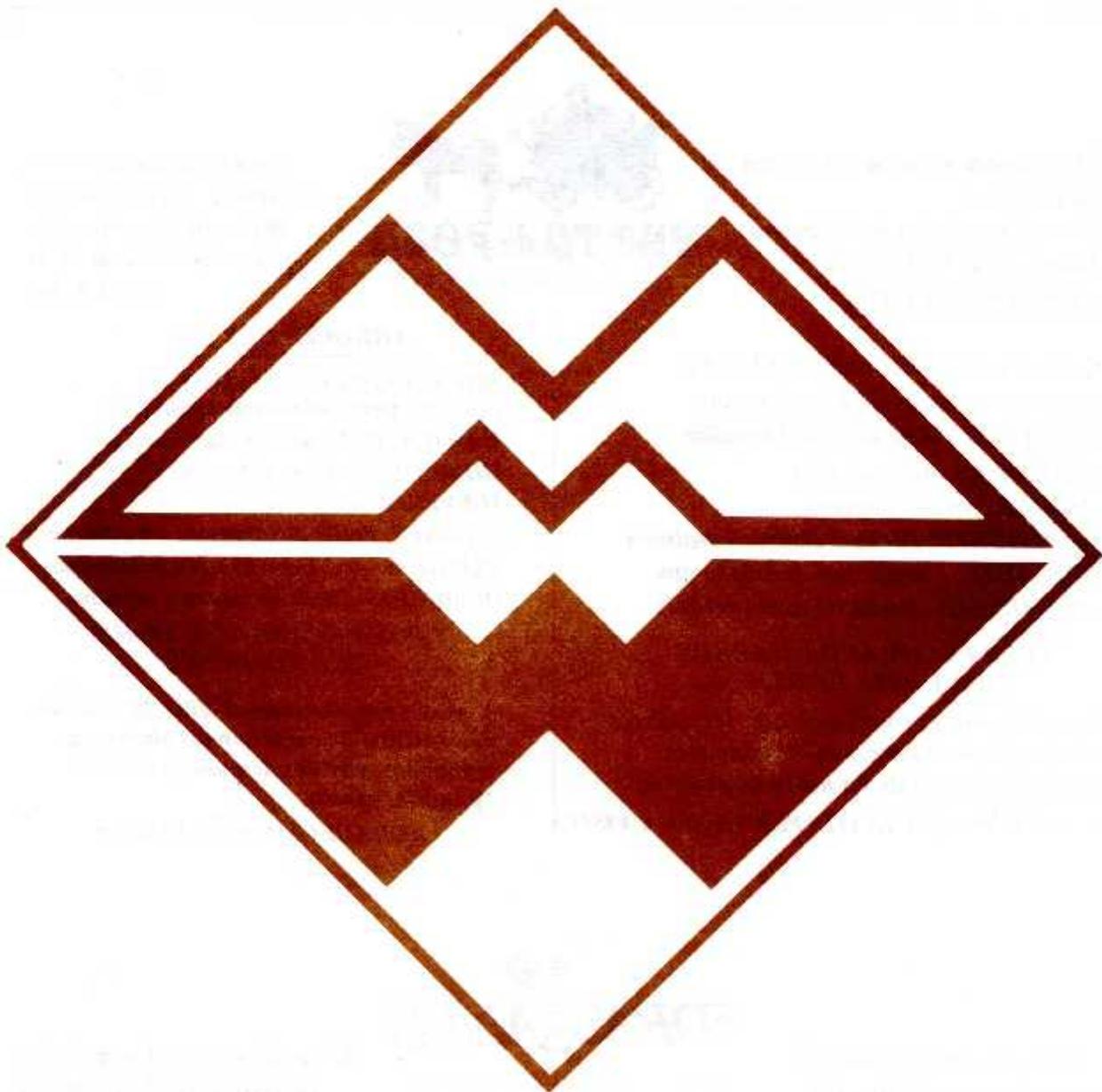
250 cajeros permanentes
en **120** ciudades.



**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL** 

Solicite información en nuestras oficinas

**BANCO
POPULAR
ESPAÑOL** 



MONGO
MAR, S.L.

PROMOCION Y VENTA

Avda. del Generalísimo, 64 - Tel. 78 14 16 - Telex 66138 MONG-E - DENIA (Alicante-España)

Si els agrada la cuina valenciana els oferim :

Per a dinar, junt a les "picaetes" caseres de la VENTA, els
ARROSSOS DEL DIA



Ptda. La Fredad - LA XARA

Para degustar la cocina valenciana les ofrecemos:

Para comer, junto a las "picaditas" caseras de la
VENTA, los

SON LA NOSTRA ESPECIALITAT:

DILLUNS: *Arròs caldós del temps.*
DIMARTS: *Paella de ceba i bacallar.*
DIMECRES: *Arròs al forn.*
DIJOUS: *Arròs i putxero*
DIVENDRES: *Paella d'aladroc i espinacs*
DISSABTE: *Arròs amb fessols i naps.*
DIUMENGE: *Paella de carn i verdura*

I PER ENCOMANDA L'ARROS QUE VOSTE DESITJE

I per a sopar, el conill amb alls, les xulletes de corder o de porc, son els plats mes estimats després de les nostres "picaetes".

QUEDEM MOLT AGRÀIITS PER LA SEUA VISITA

ARROCES DEL DIA

SON NUESTRA ESPECIALIDAD:

LUNES: *Arroz caldoso de la estación*
MARTES: *Paella de cebolla y bacalao*
MIERCOLES: *Arroz al horno*
JUEVES: *Arroz y puchero*
VIERNES: *Paella de espinacas y boquerones*
SABADOS: *Arroz con nabos y habichuelas*
DOMINGOS: *Paella de carnes y verduras*

Y POR ENCARGO EL ARROZ QUE VD. DESEE

Y para cenar, el conejo al ajillo, las chuletas de cordero o de cerdo son los platos mas apreciados, servidos después de nuestras "picaditas caseras.

AGRADECEMOS SU VISITA



Carrer del Port, 15. Tel. 78 11 18
DENIA

Si desitjen menjar els productes de la mar preparats a l'estil de la nostra terra, els recomanem:

LES ENTRADES SELECCIONADES

Junt a elles i tots els DIES per a dinar tenim L'ARROS A BANDA que amb el peix fregit o el Rap en salsa marinera formen

!LA NOSTRA ESPECIALITAT!

!ELS QUE HO PROVEN QUEDEN COMPLAGUTS!

Si su deseo es comer los productos de nuestro mar, preparados al estilo de nuestra tierra, les recomendamos:

LAS ENTRADAS SELECCIONADAS

Junto a ellas y todos los días, para comer, ofrecemos nuestro "ARROZ A BANDA" que con el pescado frito o el Rape a la marinera forman

NUESTRA ESPECIALIDAD

!TODOS LOS QUE LOS PRUEBAN QUEDAN COMPLACIDOS!

SUCESORES DE:

J. Miralles, S. L.

JUAN MORANT NOGUERA
FCO. BALLESTER FORNES

VOS DESITJEN BONES FESTES

FABRICA DE SIFONES Y GASEOSAS

DISTRIBUIDOR DE:

- ESTRELLA DE LEVANTE
- APERITIVO CAFE SANCHO
- LECHE ASTURIANA

C/. Pasaje, 1

Tels.: Fábrica: 76 06 26

Particular: 76 06 42

PEDREGUER

Restaurante **PEPITO**



SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Carretera Les Rotes, 728

Teléfono 78 23 19

DENIA

M U P

MUTUA UNION PATRONAL

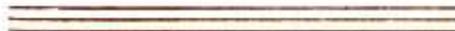
Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 114

Alfonso el Sabio, 41

ALICANTE

Delegación en DENIA:

Magallanes, 32



Colaborador en PEDREGUER:

Mateo Puigcerver Ribes

Avda. Mártires, 56, 2.º

Teléfono 76 09 97

Desea a sus clientes y amigos

FELICES FIESTAS



Fábrica de Bolsos



Vicosta s.l.

FÁBRICA DE BOLSOS

FELICES FIESTAS

Calle Colegio, 20 al 24 - Apdo. 20 - Tel. (965) 76 07 85 - 76 05 55

PEDREGUER (Alicante - España)



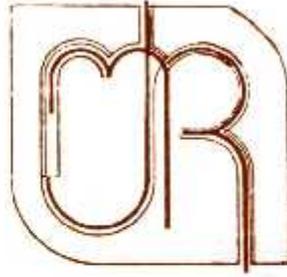
Mengual, s.l.

ASESORIA

CONTABLE - FISCAL
JURIDICA - LABORAL
FINANCIERA - ADMINISTRATIVA
ESCUELA DE CONDUCTORES
AGENCIA LIBRE DE SEGUROS

C./ Luna, 26 Teléfono 76 06 89 - 76 02 73

PEDREGUER
(Alicante - España)



JAIME MIRALLES ROSELLO, S. L.

**ALMACEN DE ARTICULOS PARA MARROQUINERIA
Y CESTERIA**

FELICES FIESTAS

***Curtidos* MIRALLES**

**Avda. Augusto Villalonga, 49
Teléfono 76 05 78
PEDREGUER (Alicante)**

Juan Caselles Pedrós

FABRICA DE MUEBLES

Calvo Sotelo, 70 - Teléfono 75 60 34

GATA DE GORGOS

(Alicante)

¡AGRICULTOR!

**CONFIA
EN ESTE
SIMBOLO**



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia
OBRA AGRICOLA

PRODUCTOS Y SERVICIOS QUE OFRECEMOS A LOS AGRICULTORES:

- ∴ Fertilizantes
- ∴ Plásticos agrícolas
- ∴ Alambres de invernaderos y parrales
- ∴ Pesticidad
- ∴ Pequeña maquinaria
- ∴ Servicio de laboratorio de Análisis de tierras y aguas
- ∴ Servicio técnico de asesoramiento

ALMACEN EN PEDREGUER:

Avda. Villalonga, 36-38
Teléfono 76 03 94



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

SIVERA



foto
estudi

REPORTATGES: BODA - COMUNION - BATEIX - ETC.
FOTOGRAFIA D'ESTUDI E INDUSTRIAL
CARNETS AL MOMENT

SECCIO DE FOTO - CINE
TOT EL QUE L'AFICIONAT PUGA NECESSITAR

Telèfon 76 04 91
Plaça Dr. Calatayud, 7 - PEDREGUER



Exportador n.º 26.077

Gilabert Fornés, s.l.

FABRICA DE BOLSOS DE PIEL

FELICES FIESTAS

Avda de Alicante, 87 - Apartado, 17

Dirección telegráfica: GILAFOR

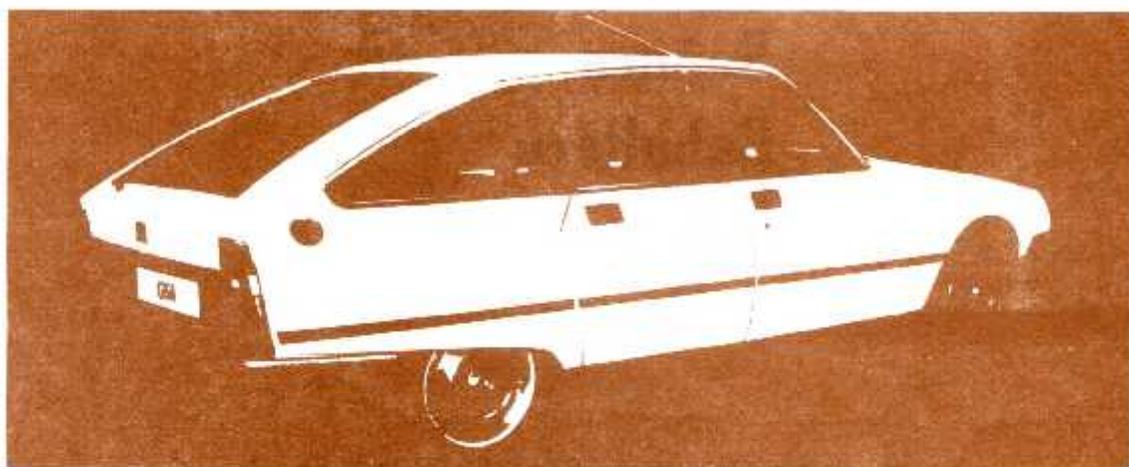
Teléfonos 76 06 74 - 76 05 48

PEDREGUER (Alicante)



Auto Gata, S.L.

CITROËN  **PEUGEOT**



Carretera Murcia-Valencia, km. 164 Teléfonos 75 62 50 - 75 64 69

GATA DE GORGOS



EL SIGLO VALENCIANO - VALENCIA

Les espera en sus secciones de
Señora
Caballero
Niños
y Hogar

LES FELICITA EN SUS FIESTAS PATRONALES

ONDARA:
Plaza Mártires, Tel. 76 61 24

GANDIA
Mayor, 56 - Tel. 287 18 72

FABRICA DE BOLSOS
Y
ARTICULOS DE PIEL

Francisco Costa Puig

Expediente nº 45.831

Envases de madera

Carretera Nacional Alicante-Valencia, s/n.

Telefonos 76 00 51 y 52

PEDREGUER

(Alicante)

PEDREGUER (Alicante)

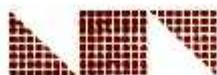
FABRICA DE BOLSOS

Y

ARTICULOS DE PIEL

Exportador núm. 46.631

**bolsos
mirfor,s.l.**



Ctra. Valencia-Alicante, Km. 168'8

Dirección telegráfica: MIRFOR

Teléfonos (965) 76 02 50 y 76 04 56

Apartado de Correos 24

PEDREGUER (Alicante)

Manufacturas
Miralles, s. a.

fábrica de sombreros y bolsos

Apartado, 3
PEDREGUER (Alicante)



PASCUAL HERMANOS, S.A.

*Saluda
a la villa de Pedreguer
y les desea
felices fiestas patronales*

Telecolor



**DISTRIBUIDOR Y SERVICIO OFICIAL
PARA PEDREGUER Y COMARCA DE**

AEG



IGNIS

GRAN GAMA DE TELEVISION Y VIDEOS CON MAS DE
500 TITULOS DE PELICULAS DE ALQUILER

GRAN VARIEDAD DE ELECTRODOMESTICOS

les desea felices Fiestas

TALLER y EXPOSICION:

C/. Azucena, 6 y 8 - Tel. 76 08 53
PEDREGUER

Gestoria PUIG

BONES FESTES

Carrer La Mar, 28 - Tel. 78 00 92
DENIA

BAR - RESTAURANTE

LLACER

FELICES FIESTAS

Avda. del Mar, s/n. - Tel. 78 51 04
LAXARA

BAR PACO

GRAN VARIEDAD
DE
APERITIVOS

NUEVA DIRECCION:

CREÇE

Avda. Màrtires

Teléfono 76 02 28

PEDREGUER

TINTORERIA

Argentina

FELICES FIESTAS

C/. Limoneros, 15 ONDARA

Sucursal en Pedreguer:
B. Costa, 16

CONSTRUCCIONES

VICENTE

NOGUERA

BALLESTER

OBRAS EN GENERAL

Cervantes, 48 - Tel. (965) 76 07 76
PEDREGUER

Imprenta y Relieves

NOGUERA

M & A

MIRALLES Y ANDRES, S.L.

C/. El Sol, 46

PEDREGUER

BONES FESTES



Papelería y Artículos de Regalo

Avda. José Antonio, 40 - 41 - Tel. 76 08 84
PEDREGUER

Talleres **SALVA**

SERVICIO Y VENTA



REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL

- ALINEACION Y EQUILIBRADO DE RUEDAS CON MAQUINA ELECTRONICA
- REPARACION GENERAL ELECTRICIDAD AUTOMOVIL
- PUESTA PUNTO Y CONTROL C.O. (consumo gasolina) CON AUTO-TEST
- VENTA E INSTALACION DE RADIO CASSETTE, BLAUPUNKT, PHILIPS SANYO, PUNTO AZUL, etc.
- SERVICIO LAVADO Y ENGRASE
- SERVICIO OFICIAL DE VENTA Y REPARACION NEUMATICOS MICHELIN

Desea a sus clientes y amigos

FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 2 - Tel. 76 08 94
PEDREGUER

Aceite Ocaive

LES DESEA FELICES FIESTAS

Avda. de los Mártires, s/n.
Tels.: 76 02 03 - 76 05 86
PEDREGUER

Hnos. MULET PEDROS

FABRICA MARROQUINERIA

BONES FESTES

C/. Roquetes, 10 Tel. 75 61 38
GATA

Aislan - Por, s. a.

GERENTE: Miguel Femenía Mud

TRANSFORMACION Y
MOLDURACION DEL STYROPOR

POLIESTIRENO EXPANDIBLE
PRODUCTO ALTAMENTE
AISLANTE AL CALOR Y AL FRIO

ENVASES PARA TARTAS Y CORTES
DE HELADOS Y ALMAZONES PARA
CORONAS NATURALES

Partida Marjal, 21 - Tel. 76 65 36
ONDARA

Pedro Cantó y Antonio Durá

CARPINTERIA METALICA
HIERRO Y ALUMINIO

LES DESEA FELICES FIESTAS

San Buenaventura, 5
Teléfono 76 06 63

PEDREGUER

RENAULT

Talleres COSTA

TALLERES Y OFICINAS

DENIA

Avda. Valencia, s/n Teléfonos, 78 00 62 - 78 18 92

ONDARA

Carretera Alicante-Valencia, Km 91 - Tels. 76 62 10, y 76 62 58

PEGO

Avda. de Alcoy, Teléfono 57 09 61



mercado
nacional de

ocasión



Motonáutica COSTA



JAVEA: Crtra. Cabo La Nao. Km. 1'5 - Telf. 79 11 50

MORAIRA: C/. 18 de Julio, s/n.



VOLVO

AGENTE

DENIA: Suertes del Mar, 258 - Telf. 78 05 96 (Frente H. Denia)

**Venta, Reparación e Invernaje de
Motores y Embarcaciones**

DISCOTECA

DESIRÉE

**obrirem totes aquestes nits
a les 11'30 h.**

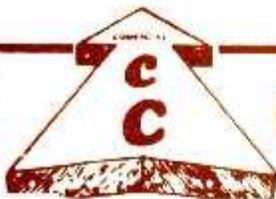
us esperem

Comercial Royma, S. L.

BOLSOS - CESTERIA - SOMBREROS

SALUDA A PEDREGUER EN FIESTAS

C/. México, s/n. - Tel. 76 05 26
PEDREGUER



Carreer del Cop

Denia

CONFECCIONES
La Casa de Las Medias

Baviera Calzados



fantasia

MODA FEMENINA

K&K Sport

Deportes
Juguetes

*Lorente**

Confecciones

JOSÉ PALLARÉS

MAQUINAS COSER SINGER



relojería GRAS

Joyería y Taller reparación

FARMACIA

J. BEL - LAN

PAPELERIA

PASAJE

MATERIAL ESCOLAR, LIBROS
OBJETOS EDUCATIVOS

CREACIONES LLOBELL
Equipos completos Valenciana

BANDAS Y ESTANDARTES

Armería
reig



Armería Y
Artículos Deporte

Royana II
Bolsos y Artículos de viaje

Sace

Joyería y Relojería

Desayunos y Meriendas selectas

Cafetería Pasaje



Contratación de Servicios



Caní
PELUQUERIA
de SEÑORAS

Boutique Angela

Ultima moda

Utensilios Hogar y Jardinería

Ferretería Salort

PALL-FOR

Bolsos - Artículos Piel

ALMACEN DE COLONIALES

Juan Fornés Fornés

SALUDA AL PUEBLO DE PEDREGUER EN FIESTAS

Avda. Agosto Villalonga, 18. - Tel. 76 06 85
PEDREGUER



Más cerca de Vd.
y más **BARATO**



LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

C/. Cervantes, 28 - Tel. 76 05 25
PEDREGUER

RESTAURANTE

Bona Platja

FELICES FIESTAS

Carretera Les Marines, Km. 3

Tel. 78 27 77

DENIA

RESTAURANTE

Platja Bona

BONES FESTES

Carretera Les Marines, Km. 5

Tel. 78 34 00

DENIA

Jayper, s. l.

ARTICULOS DE INFANCIA



LES DESEA FELICES FIESTAS



Funeraria FEMENIA

Calle Matadero, 4 y 6 - Tel. 76 61 12

ONDARA

FELICES FIESTAS

Representantes en Pedreguer:

D. José Pérez Ramírez
D. Mateo Simó Vaquer
D. Juan Ballester Costa "Sacristán"
Tel. 76 00 15

NOVETATS MARY



paqueteria perfums
roba interior
homens, dones i xiquets

MATAFLORIDA, 8 - PEDREGUER
Antes "Casa Bombeta"

AUTOCHRISTIAN, S. A.



Concesionario *Ford*

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Avda. Reino de Valencia, s/n.

PASQUALI _____

PRIMERA MARCA EN VENTAS

Bombas de alta presión Ilemo
Motocultores de 12 a 21 HP diesel
Tractores articulados cuatro ruedas
motrices de 18 a 30 HP diesel
Nuevos modelos doce marchas, 28 km./h. en carretera

Bombas de Pulverizar
Atomizadores «SOLO»
LOS MAS ROBUSTOS
LOS MAS ECONOMICOS
LOS MAS VENDIDOS
MOTOSIERRAS STIHL
ACOGIDOS AL CREDITO AGRICOLA

Agente Local:

JOSE PUIGCERVER AVELLA

San Roque, 7

Tel. 76 00 89

PEDREGUER

Regalos **P U Y M E**



CALLE DIANA, 4
DENIA

Tel. 76 01 85

BAR PISCINA LA

BARRACA

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS



Especialidad en:
COCA, PAELLAS, Y PLATOS COMBINADOS

Ctra. Pedreguer, Benidoleig, Km. 2

farmacia

D. CAYETANO GARCIA - GORRITA DIAZ



Plaza Azucena, 4

Teléfono 76 06 90

PEDREGUER (Alicante)

Supermercado

albatros

PLAYA LES MARINES

DENIA

Textiles

Francisco Noguera

*MOQUETAS

*CORTINAJES

*DECORACION

Teléfono 76 06 79

PEDREGUER (Alicante)

R E S T A U R A N T E

M E N A

**Especialidad en carnes, mariscos
y arroz a banda**

Pda. Rotes, s/n.

Teléfono 78 09 43

D E N I A

Tik-Tak



CAFETERIA
PRENSA
PASTELERIA
HELADERIA

*M. de Campo, 24
Denia*

KIKO Sport

DEPORTES ESPECIAL FUTBOL Y BALONCESTO

CARRER DEL COP, 2 PLAZA DE LOS CAIDOS - 1, Tel. 78 05 78

DENIA



**Fontanería
J. Salvá**

Si posee usted una piscina,
Si tiene que construir una piscina,
LE participamos que ponemos a su disposición
nuestro servicio en:

- * EQUIPOS DEPURADORES DE AGUA, manuales y automáticos.
- * CONSTRUCCION de PISCINAS en hormigón proyectado.

¡PIDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!

C/. Salamanca, 13 - Teléfono 76 09 61
PEDREGUER

**La rentabilidad de este diesel
está en su valor de compra**



Venga a la Red Seat. Valoramos mejor su coche usado. Porque los Seat son un valor en alza.
Porque la rentabilidad de este Diesel no está sólo en el combustible.



SEAT 131 DIESEL

Red Seat. La garantía más fuerte.



José Jorro Such

Plá dels Carrals, s/n. - Tels. 73 06 12 - 73 06 66

BENISSA

Teléfono 76 07 55

PEDREGUER

MESON TROYA



Restaurante Marisqueria



ESPECIALISTAS EN
MARISCOS • PESCADOS
Y ARROZ ABANDA

Carretera Las Rotas
Tel. (965) 78 14 31
DENIA

PUB

Les quatre Estacions

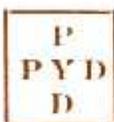
A circular logo containing a stylized globe. Several palm trees are superimposed on the globe, with their trunks extending downwards. The text 'Les quatre Estacions' is written in a cursive font across the globe.

L'ambient mediterrani d'avui

OBERT TOTS ELS DIES

Mestre Serrano, 32

PEDREGUER



CARTONAJES
PEYDE, S.L.

Felices Fiestas a todo
el pueblo de
PEDREGUER

PEDREGUER
Salvador Ferrándiz, 27
Teléfono, 76 03 75

DENIA
Polígono Industrial Juyarco
Teléfono, 78 00 93



GIMNASIO PERSICORE

PEDREGUER



GIMNASIA RITMICA

GIMNASIA MODERNA

GIMNASIA DE MANTENIMIENTO:

CURSOS DE PREPARACION AL PARTO-Y POST - PARTO

C. Alfonso XIII, 22

Supermercado

Margarita

LES DESEA FELICES FIESTAS CON FELICES PRECIOS

Pl. Azucena, n.º 12

PEDREGUER

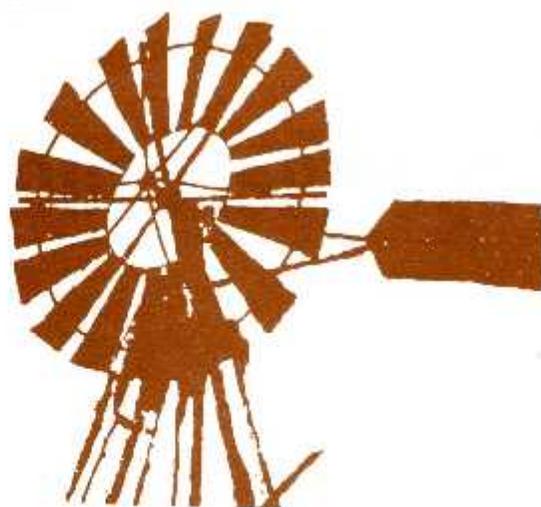
CINTURONES



Tel. 76 01 20 - PEDREGUER (Alicante)

ARMERIA

EL MOLI



RESTAURANTE

Partida Ferranda, 3
Teléfono 78 01 06
DENIA

EL MOLI



Revestimientos Cerámicos

FERRCOS, S.A.

REVESTIMIENTOS CERAMICOS * AZULEJOS

C. N. Alicante-Valencia, km. 167
Apartado, 21 - Tels. 76 02 69-76 06 32
PEDREGUER (Alicante)

Colón, 16
Tel. 78 22 68
DENIA (Alicante)

Portugal, 16
Tel. 22 88 04
ALICANTE

Auxilio permanente
al automovilista

SERVICIOS PERMANENTE DE

AUXICAR, S.L.

ASISTENCIA EN CARRETERA 24 h.

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVIL

Avda. Alicante, 21 · Telef. 78 22 50 · D E N I A (ALICANTE)

Acristalamientos en General

Juan Puigcerver



Salvador Ferrándiz, 36

Teléfono 76 01 92

PEDREGUER (Alicante)

TRANSPORTES

Servicio diario Pedreguer - Valencia
Valencia - Pedreguer

SAPENA

Antonio Simó Fornés



Avda. Alicante, 72 - Tel. 76 07 98

PEDREGUER

Para mejorar nuestros servicios, hemos formado la Cooperativa de Transportes Valencianos

Cotravol

TRANSPORTES

S.C.L. - C.I.F. - F. 46178679

Pol. Ind. Virgen de la Salud

Tels. 3590295 - 3705739

VALENCIA - CHIRIVELLA

Restaurante Los Arcos



Ctra. Valencia-Alicante, 332 - Km. 167
Teléfono 76 00 36

PEDREGUER (Alicante)

ESPECIALIDAD EN PESCADOS, MARISCOS Y ARROZ ABANDA



BAR-RESTAURANTE
El Trampolí

DIRECCION: ANTONIO CARRERES

☒ LES ROTES ☎ 78 12 96

DENIA (ALICANTE)

Si quieres ahorrar



SUPERAGUILAR

ABIERTO DE:
10 a 1'30
y de 4 a 10

Teléfono 76 08 04

POMPAS FUNEBRES LLOBELL, S.L.

POMPES FUNEBRES
BESTATTUNGSINSTITUT
UNDERTAKERS AND MORTICIANS

PLAÇA DE LA CONSTITUCIÓ, 6, 7 y 8
DENIA (Alicante)
Tels. (965) Permanente 78 01 96
Oficinas 78 16 15
Particular 78 14 28 - 78 00 45

Fabol, s.a.

BOLSOS DE VESTIR Y VIAJE

FELICES FIESTAS

Calle Sol, 45
Teléfono, 76 00 04
PEDREQUER (Alicante)



TOPEMAR, S.A.

empresa constructora

PATENTES DE EXTRACTURAS
DE HORMIGON PLANAS

C/ Calvario, s.n.

VERGEL Tel. 75 02 36
(Alicante)

C/. Dr. Fleming, 4

Tel. 76 01 74

PEDREGUER



ARZAL

EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION

AGENTE:

CAOLITA

CEMENTOS

FORT



CHIMENEAS CIUDAD
GARANTIA DE TIRO
EN TODOS LOS MODELOS

EXPOSICION Y VENTA:

Avda. Generalísimo, s/n. C.N. 332
Camino Cementerio, s/n. - Tel. 75 02 36
VERGEL (Alicante)

OFICINA ALMACEN:

Doctor Fleming, n.º 4
Teléfono, 76 01 74
PEDREGUER (Alicante)

FLORES

Maria



Les ofrece flores naturales
y
toda clase de ramos y coronas



También les ofrece toda clase
de plantas y jardinería

Visiten

CASA MARIA y se convencerán

Calle Cerrajerós, 1 y 4, 1.º

Teléfono 76 01 36

PEDREGUER



TALLERES
Ribes

MECANICA EN GENERAL

Avda. de Ondaro, 17 - Telf. 79 09 62 - **JAVEA** (Alicante)



Restaurante
Panorama

José Fat Giménez

**ESPECIALIDAD EN COCAS
Y ARROZ AL HORNO**

Carretera de la Cueva, s/n **BENIDOLEIG**
Teléfono 68 32 29 (Alicante)



**REPARACIONES
MECANICAS
EN GENERAL**

TALLERES DUGAR

Pedro Durá y José García

Porvenir, 71 - Tel. 760454

PEDREGUER (Alicante)

CUEVA PREHISTORICA

Las Calaveras

Servicio de Bar, aperitivos, bocadillos, etc.

Tel. 58 32 35 - **BENIDOLEIG**

BAR RESTAURANTE



EL POBLET

**ESPECIALIDAD EN PESCADOS
Y ARROCES**

CARRETERA MARINAS - Tel. 78 41 79
URBANIZACION "EL POBLET" - L.C. Núm. 5

DENIA

**BAR RESTAURANTE
FERNANDO**

Carretera Las Marinas, 29 ☎ 78.16.25
78.40.76

DENIA

Escayolas

Navarro

Decoración en general en escayolas
Pida presupuesto

C/. Córdoba, 7

BONES FESTES

**Salvador Ivars
Bertomeu**

FONTANERIA SANEAMIENTOS

C/. Barco, 31 - Tel. 76 00 37

SALVIA

ALIMENTOS NATURALS

PLANTAS AROMATICAS
Y
MEDICINALES

ALIMENTOS PARA REGIMENES
(Colesterol, diabetes, etc.)

PRODUCTOS NACIONALES
Y
DE IMPORTACION

Carrer La Creu, 17 - Teléfono 75 62 52
GATA (Alacant)

foto - cine
 **FLASH**

ALABASTRO - CERAMICA
PORCELANA
VIDEO - CINE
FOTO - LABORATORIO

VIDEO - CLUB

REPORTAJES PROFESIONALES DE VIDEO

Carretera de Xàbia, 2 - Teléfono 75 62 52
GATA

ESTUDIO FOTOGRAFICO
FOTOGRAFIA INDUSTRIAL
REPORTAJES - BODAS
FOTOS CARNET AL INSTANTE

**TENDRAN MAS CALIDAD
EN**

fotografía

PONS

Ctra. Xàbia, 2
Teléfono 75 62 52

GATA DE GORGOS

Miralles y Tohus

Artesanía de sombreros
y bolsos



Porvenir, 61

Tel. 76 08 71

PEDREGUER (Alicante)

Estación de Servicio

«**GARRIDO**»

Teléfono 76 62 12 - ONDARA

Estación de Servicio

«**DIANA**»

Teléfono 78 03 94 - DENIA

CARPINTERIA METALICA
CERRAJERIA



**Andrés y Vicente
Costa Carrió**

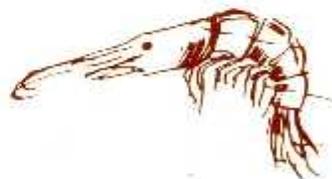
VALLADO DE FINCAS
SISTEMA PATENTADO

C/. Gabriel Miró, 37 - Av. Mártires, 14
Tels.: Taller 76 07 69 - Part. 76 09 27
PEDREGUER

BAR-RESTAURANTE

El Pegolí

ESPECIALIDAD EN ARROZ ABANDA
Y MARISCOS FRESCOS DEL DIA



Teléfono 78 10 35
LES ROTES - DENIA
(Alicante)

CARPINTERIA

JUAN
ESCORTELL
SASTRE

*Partida Torre
Tel. 76 04 96
Pedreguer (Alicante).*

MUEBLES

MORENO, S. L.

Agente en Pedreguer:
VICENTE MIRALLES FORNES «Nay»
Ayuntamiento, 8

Marqués de Estella, 45
Tels. (965) 75 00 00 y 75 00 01
VERGEL (Alicante)

Bar Placa

- * APERITIUS
- * CAFETERIA Y
- * CHOCOLATERIA

PEDREGUER (Alicante)

JOAQUIN

ALEMANY

PALMER

«PINTOR» - DECORADOR

Lepanto, 11
Tel. 76 01 76
PEDREGUER

TRANSPORTES

NADALET

SERVICIO DIARIO A VALENCIA

Pedreguer - S. Ferrándiz 30
Tel. - 76 08 74 y 76 08 76

Valencia: Ctra. de Escrivá 31
Tel. 3420992

LIBRERJA - PAPELERIA

VALVERDE (DANIEL)

Libros de texto - Material escolar

Canónigo V. Costa, 11 - Tel. 76 05 51

BANESTO

La gran organización bancaria a su servicio
Más de 2.125 oficinas repartidas por toda España

En PEDREGUER:
Maestro Serrano, 22 - Teléfono 76 06 64
BANCO ESPAÑOL DE CREDITO, S.A.
(Aprobado por el Banco de España con el
num. 6.193)

FERRETERIA

M. Simó Estrada

Caballeros, 22 + Tel. 76 05 81

PEDREGUER

vestim

ANTONIO GILABERT MASIA

Plaza Dr. Calatayud, 19
Teléf. 76 04 41

PEDREGUER
(Alicante)

Electro - Hogar

ELECTRODOMESTICOS
INSTALACIONES ELECTRICAS
LISTAS DE BODA

MAESTRO SERRANO, 4

Teléfono 76 06 60

PEDREGUER

MARMOLES

Artísticos

FORNES

TALLER Y EXPOSICION

Avda. del Oeste, 2 - Tel. 76 62 63 - ONDARA

Regals ROSITA

LLISTES DE BODA
PERFUMERIA

Plantes i Flors artificials

Carrer Ample, 1, 1 - Tel. 76 05 92

PEDREGUER (Alacant)

CONSTRUCCIONES

Juan Sala Sesé
(COLAU)

Príncipe, 3 PEDREGUER
Tel. 76 09 06

FONTANERIA

CANDIDO

Cloro para piscinas
Descalcificadores de agua
Instalaciones de Piscinas
y Chalets

C/. La Rosa, 52 Tel. 76 01 40
PEDREGUER

Juan Fornés Fornés
TALLER MECANICO

Dr. Fleming, 4-B - Tel. 76 04 85
PEDREGUER (Alicante)

Perfumeria Caña

Esteticista - Visagista Internacional

Maestro Serrano, 1
Teléfono, 76 03 87

PEDREGUER (Alicante)

AUTOVISA



VEHICULOS DE OCASION

Avda. A. Villalonga, 5 PEDREGUER
Teléfono 76 02 80

AUTOSERVICIO

DURA

Buenos servicios en general

Servicio a domicilio
Plaza Mayor, 4 - Tel. 76 09 96
PEDREGUER

BAR FRONTON
SANCHO

Les ofrece su servicio de cocina
en aperitivos y bocadillos

Avda. Mártires, 113 - Tel. 76 01 42
PEDREGUER

Juan Sancho

Les saluda en estas fiestas y les ofrece
su servicio de "Bolquete" y "TRANSPORTE"

Luna Baja, 15 Tel. 76 01 42

Boutique

TERESA

Les ofrece un extenso surtido
en artículos bebé y lencería

Ayuntamiento, 17 - Tel. 76 03 34
PEDREGUER

CERRAJERIA Y
CARPINTERIA METALICA

Antonio Fornés Martí

Avda. A. Villalonga, 46
PEDREGUER

Antonio Damiá Fornés

ARQUITECTO TECNICO

C/ Maestro Serrano, 36, 3.º
Teléfono 76 03 52
PEDREGUER

TRANSPORTES

GARCIA

PEDREGUER - ALICANTE
PEDREGUER - GANDIA

CONSTRUCCIONES

Hnos. Ortolá

RESTAURANTE ORTOLA
BODAS Y COMUNIONES
Ctra Murcia-Valencia, km. 168
Teléfono 76 06 44
PEDREGUER (Alicante)

Talleres JOSE BAS

CHAPA Y PINTURA

Avda. Augusto Villalonga, 53
Teléfono 76 05 15
PEDREGUER (Alicante)

Sociedad de Cazadores

*Especialidad en Tapas variadas
Esmerado servicio de café*

Jaime Roig Morell

Galvo Sotelo, 11 - Tel. 76 07 93
PEDREGUER

COMERCIO
DE MERCERCIA

Pepita Fornés García

ARTICULOS PARA BEBE

Plaza Azucena, 9 - Tel. 76 02 19
PEDREGUER

CERAMICAS ARTISTICAS
PIZARRO

Ctra. Alicante- Valencia, N. 332 Km. 164
Tel. 75 64 83
Término Municipal
GATA DE GORGOS

AUTOSERVICIO
ORTOLA
"BENISERO"

Especialidad en carnes, fiambres,
verduras y licores
Sol, 11 - Tel. 76 02 72

PELUQUERIA
Y
COSMETOLOGIA
FERRER

BONES FESTES

Mataflorida, 7 PEDREGUER
Tel. 76 01 22

Carnisseria RAFAEL

Especialitat en carns de
VEDELLA, CORDER I PORC

Carrer Porvenir, 58 - Tel. 76 09 26

PEDREGUER

TINTORERIA

Jorge

SERVICIO DIARIO

ONDARA: Mayor, 21
PEDREGUER: Mayor, 19
JAVEA: Reina Victoria, 7
Tel. 76 62 13

PANADERIA



ANTONIO VIVES SASTRE
(COLAU)

Cueva Santa, 9 • Tel. 76 09 99
PEDREGUER

KIOSCO
ASQUERRER

HELADOS VARIADOS
Y PRENSA DIARIA
PEDREGUER

BAR

VARETA

Calvo Sotelo, 6
Tel. 78 22 58 DENIA

ABONOS MEZQUIDA, S. L.

Distribuidor comarcal de los productos fito-
sanitarios BAYER, representados en Espa-
ña por BAYER HISPANIA
COMERCIAL, S. A., BARCELONA

Oficina Central:

C/ San Luis, 4

Tel. 75 01 00

VERGEL (Alicante)

Almacenes:

Madrigueras, 36

Tel. 78 00 96

DENIA (Alicante)



EMBARCACIONES DEPORTIVAS
MOTOR Y VELA
WINDSURFING
REMOLQUES
GENERADORES ELECTRICOS

C/ta. ALICANTE-VALENCIA

Entre ONDARA y VENTAS DE PEDREGUER TEL. 760730

PASTELERIA Y CONFITERIA

Francisco Ribes

S. R.

Visitenos y sus encargos
serán atendidos a la medida de
sus deseos



Calvo Sotelo, 5 - Tel. 76 06 18

PEDREGUER

Talleres LUANSA

Distribuidor oficial



MOTOCULTORES y TRACTORES
de 18 a 50 CV

Equipos pulverizar LUANSA
Fabricación propia
Motosierras OLEOMAC

Tel. Of.: 76 63 36

Tel. Taller: 76 63 95

ONDARA



ORTOPEDIA
PERFUMERIA

Ca selles
José Caselles Mengual

Marqués de Campo, 44 - Tel. 78 13 18
DENIA

DANONE

Francisco J. Salvador Pons

FELICES FIESTAS

Carretera de Ondara, 52 - Tel. 75 60 24
GATA DE GORGOS

Restaurante
Casa
Juan

BONES FESTES

Carretera Las Marinas, 464 - Tel. 78 22 65
DENIA

Creaciones

S. Doménech

PEDREGUER

FERRETERIA
ARTICULOS DE HOGAR
Y REGALO

Riera

Plaza Santa Marta, 8
Tels. 76 09 44 - Part. 76 09 79
PEDREGUER (Alicante)

BODEGA

FERRER - MEDINA Vins i Licors

Repartidor exclusiu:

Cerveza San Miguel
Prdtos. Lácteos CERVERA - CHOLEC

Tel. 76 08 06 PEDREGUER

LAPIDAS Y
MARMOLES PARA LA CONSTRUCCION

Mármoles Sala

TALLERES:

San Antonio, 27 - Tel. (965) 76 68 35

PARTICULAR:

General Sanjurjo, 2 - Tel. (965) 76 67 11

BENIARBEIG

HOTEL

LAS ROTAS

RESTAURANTE

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

Situado frente al mar
Tel. 78 03 23

LAS ROTAS - DENIA



Troqueles

MIRALLES

Salvador Ferrandis, 35
Tel. 76 03 91

PEDREGUER (Alicante)

SIMHER, S.L.

BOLSOS - CESTERIA - SOMBREROS

Calle del Sol, 39 - 41
Teléfono (965) 76 07 77

PEDREGUER (Alicante)

ELECTRO - ORGI

Distribuidor de:
GRUNDIG, UNIC Y ASPES

ALARMAS Y CAJAS FUERTES

LISTAS DE BODA

FELICES FIESTAS

Tel. 76 05 40

Príncipe, 14 - PEDREGUER (Alicante)

ARTESANIA

CASTELLO

Avda. Mártires, s/n. - Tel. 76 07 75

PEDREGUER (Alicante)

BOUTIQUE
MODES

Margarita

Salvador Ferrandiz, 6 - Tel. 76 08 21
PEDREGUER

FUNERARIA
SAN VICENTE

POMPAS FUNEBRES
TRASLADOS A TODA ESPAÑA
Y EXTRANJERO

San Vicente, 10
Tel. 76 60 59
ONDARA

Conde, 21
Tel. 76 09 63
PEDREGUER

SEYSAN, S. L.
CONSTRUCCIONES

*

ANGEL SERRA PONS

BONES FESTES

*

Salvador Garcia, 19 - Tel. 76 09 87

PEDREGUER

ELECTRODOMESTICOS

ALMODOVAR

EXTENSA GAMA DE LAS MARCAS
MAS ACREDITADAS

BONES FESTES

Duque de Lerma, 6 VERGEL
Glorieta, 12 PEDREGUER

**REPARACION
ELECTRODOMESTICOS**

José Sánchez Campos

FELICES FIESTAS

Calle Príncipe, 18 - Teléfono 76 07 59
PEDREGUER

**Zapatería JUAN SERRA
Asquerrer**



Calvo Sotelo, 3

PEDREGUER

COMERCIAL

GACELAS

**Exportación e importación
Artículos de piel y lona**

Avda. Mártires, 2
Teléfono 76 06 36
PEDREGUER (Alicante)



TALLER DE PLANCHISTERIA
Y PINTURA

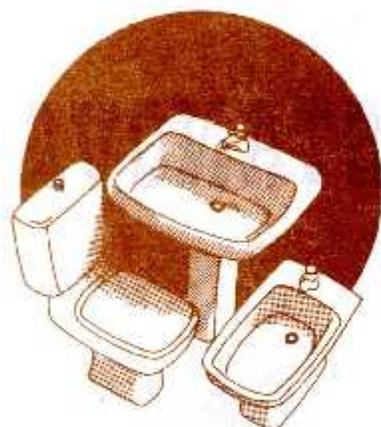
los vicentes

GIL - FERRER

Avda. A. Villalonga, 7 - Tel. 76 02 80

PEDREGUER

FONTANERIA



**Jaime
Durá Miralles**

Distribuidor Oficial de: **RAYSOL**

Lepanto, 15 - Teléfono 76 01 78

PEDREGUER

Paco Martínez, S.A.

MARROQUINERIA

LES DESEA FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 10-12

☎ (985) 760523 - 24 · ✉ 14

PEDREGUER
(Alicante) ESPAÑA



Viajes

Hispania, S. A.

TITULO 7 - GRUPO A

Marques de Campo, 44

Tel. 783207 y 784004

DENIA (Alicante)



FABRICA DE BOLSOS

Anchelina, s.a.

SALUDA A PEDREGUER EN FIESTAS

C/. Nueva, 36 - Tel. 289 35 70
ALQUERIA DE LA CONDESA
(Valencia)

CAFETERIA

TUTTI -- FRUTTI

Restaurante-Bar



BONES FESTES

jamse

ESPECIALIDAD EN

PAELLAS - CONEJO - PELOTAS

Partida Palmar - MARINAS (Denia)

CARPINTERIA

FUSTANOVA



Avda. A. Villalonga, 75 - Tel. 76 06 13

PEDREGUER

TELE-VISIO

SERVICIO TECNICO RADIO, T. V. COLOR
Y B. N. TODAS MARCAS

INSTALACIONES SONIDO

ANTENAS Y COLECTIVOS

- C/. Mayor, 13 - Tel. 76 09 82
PEDREGUER



Hnos. PONS

Al servicio de la construcción

C/. San Jaime, 6
Telf. 76 60 33

O N D A R A (Alicante)

HOTEL

Los Angeles

Pda. Bovetes, s/n. DENIA

Peluqueria

Juan Ricardo

¡IBONES FESTES!!

C/. Cid, 10 Tel. 76 02 46
PEDREGUER

Gestoria SATORRES

FELICES FIESTAS

Carrer Colón. 5 Tel. 78 06 00
DENIA

Cafeteria PASAJE

Carrer Cop, 7 Tel. 78 10 67
DENIA

Peluqueria BUCLES

Carrer Gata, 19 PEDREGUER

José Escrivá

Servicio permanente, de TAXI

C/. Angel, 24 Tel. 76 00 85
PEDREGUER

**General Iberica de
Extintores**

Delegación en Pedreguer:
Llamar al Tel. 76 07 53

Juan Marsal

Perfumeria y artículos de regalo
Suministros para hosteleria

Diana, 3
Tel. 78 08 11

Campos 56
DENIA

PANADERIA - PASTELERIA

POU NOU

José Pedro Costa Noguera

Salvador Ferrández, 42 Tel. 76 05 73

PEDREGUER (Alicante)

Congelados

Jesusita Gilabert

PESCADOS · VERDURAS · MARISCOS

Caballeros, 10 - Tel. 76 07 21

PEDREGUER

**CENTRO
ARTISTICO MUSICAL**

*El gerente del Bar les
desea pasen unas felices fiestas.*

Carpintería Mecánica

ANTONIO RIERA FORNES

LUNA BAJA, 6
TELEFONO: 76 02 81

PEDREGUER
ALICANTE

JAIME ROIG MIRALLES

"NAY"

Transportes en general

San Vicente, 19

Teléfono 76 01 34

PEDREGUER

la llar del llibre

LLIBRERIA - PAPERERIA

Carrer Assutzena, 6

Teléfono 76 01 61

PEDREGUER (Alicant)

Fernando Casado

Martín

Ingeniero Técnico Agrícola

Trabajos topográficos,

Construcciones rurales

Gabriel Miró, 34, 1.º

PEDREGUER

Tel. 76 09 57

TRANSPORTES

ANTONIO FORNES GILABERT

Rosa, 25 - Teléfono 76 03 85

PEDREGUER

Fustería
Cortés

ESPECIALIDAD EN BARANDILLAS
ESCALERA

SALUDA A PEDREGUER EN FIESTAS

Prda. Rosers Tels. Taller 76 05 09
Particular: 76 03 03
PEDREGUER

RESTAURANTE - MARISQUERIA

El Faralló

ESPECIALIDAD:
PESCADOS
MARISCOS
ARROZ ABANDA



Les desea Felices Fiestas

Les Rotes Tel. 78 09 38
DENIA

Talleres
MEXICO

MARIO Y AGUSTIN VIVES

ELECTRICIDAD Y MECANICA
DEL AUTOMOVIL
EN GENERAL

FELICES FIESTAS

C/. México, 7 PEDREGUER

CONFECCIONES DE NIÑOS Y
SEÑORAS
MODISTERIA

Maruja Navarro

BONES FESTES

Cueva Santa, 7 Tel. 76 02 42
PEDREGUER

automóviles
MONTGO-CAR

COMPRA-VENTA DE COCHES
ALQUILER SIN CONDUCTOR



Avda. de València, 50

Teléfonos: 78 17 84 y 78 17 97
Particular. 78 24 32

DENIA



*FRIO INDUSTRIAL
AIRE ACONDICIONADO*

Servicio Oficial "ROCA"

Venta de Maquinaria para Carnicerías

*Rey Jaime I, 15 - Tel. 76 64 84
ONDARA*

Cristales

Ondara, S. L.

INSTALACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES
ACRISTALAMIENTO DE OBRAS,
LUNAS Y ESPEJOS, ACCESORIOS BAÑO,
CUADROS Y MOLDURAS PARA CUADROS

FELICES FIESTAS

Dr. Barraquer, 39 - ☎ 766476
ONDARA (Alicante)

Generalísimo, 1 - ☎ 750796
VERGEL (Alicante)

JOYERIA Y RELOJERIA

Domenech

desde 1934

Lista de Boda y
Artículos de Regalo



LES DESEA FELICES FIESTAS

Avda. País Valencià, 2 - Tel. 76 62 56
ONDARA

A PASARLO

BIEN

Estamos en Fiestas



Caja de Ahorros de Alicante y Murcia

"la Caja"



**Es ir contra corriente
no tener cuenta corriente**

Cooperativa Agrícola

«SAN BLAS»

PEDREGUER

Inscrita en el Ministerio de Trabajo con el número, A 149 / 5339
CALLE MAESTRO SERRANO, S/N. - TELEFONO 76 07 96

SECCION SUMINISTROS:

Toda clase de abonos simples y compuestos - Insecticidas anticriptogámicos - Géneros de ferretería - Semillas selectas - Comestibles.

SECCION FUMIGACION Y PULVERIZACION:

Equipos de pulverización para toda clase de tratamientos.

RETORNOS COOPERATIVOS:

Todos los años se efectúan retornos cooperativos del 70 % del exceso de percepción obtenido, distribuyéndose proporcionalmente a las compras realizadas por los asociados.

Esta entidad, en orden económico y financiero, se halla integrada en la CAJA RURAL PROVINCIAL.

AGRICULTORES: Unos por otros y Dios por todos